

## U Réunions publiques

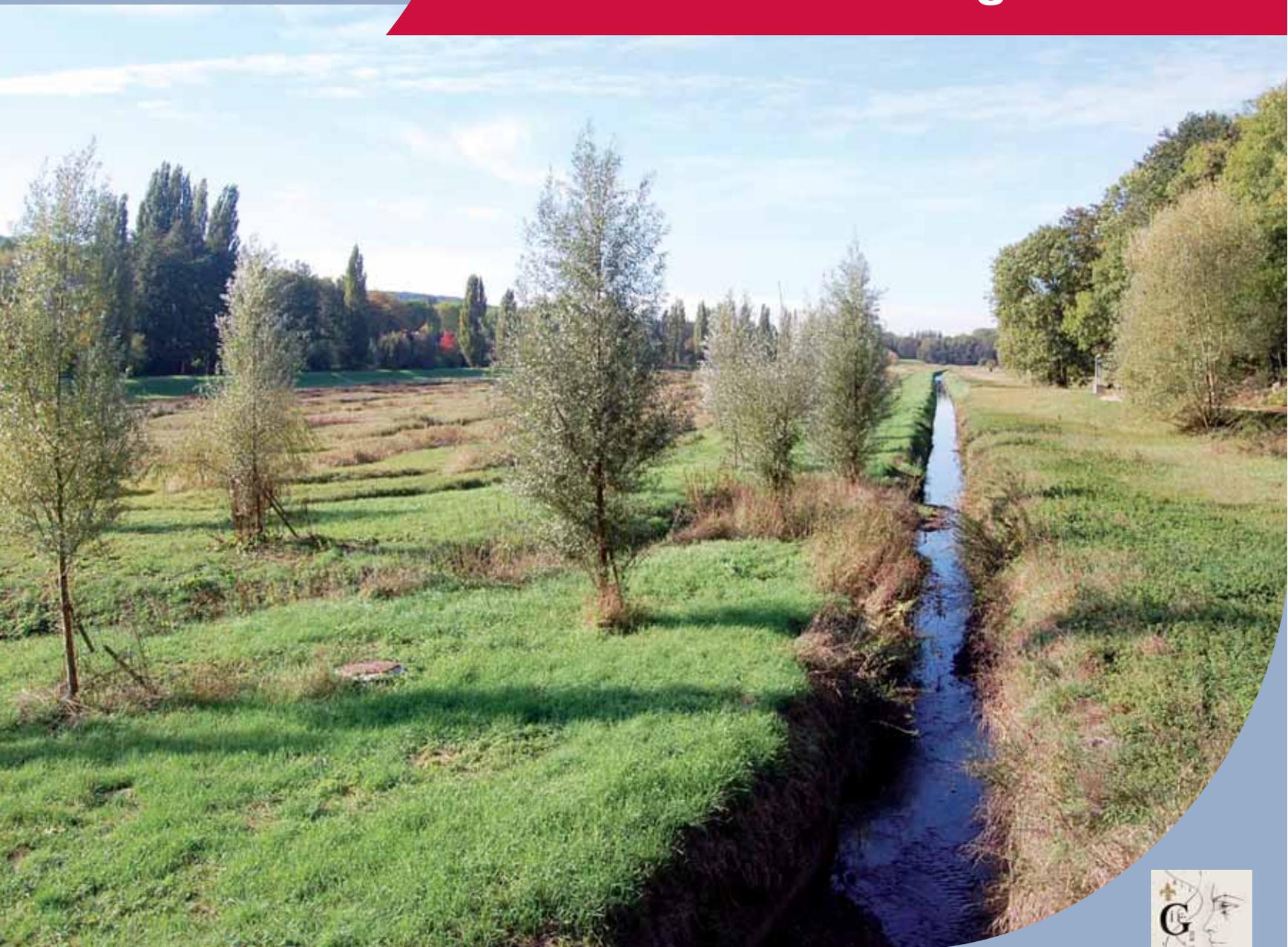
Venez rencontrer votre maire  
Michel Bournat et vos élus et  
posez-leur toutes vos questions  
p.6

## U Fête de la science

" Des origines de la vie et de  
l'univers " : le programme des  
animations gratuites  
p.25

# Gif infos

Gif en chemin vers  
le Parc naturel régional



# 2 Rendez-vous de novembre

## Samedi 7

### Remise des prix du concours de nouvelles

Comment le désert a-t-il inspiré les candidats ?

17h30 - Bibliothèque municipale  
Tél. : 01 70 56 52 66

## Lundi 9

### Conférence



La vie en RDA entre la construction et la chute du mur

20h30 - Espace du Val de Gif  
ALCA - Tél. : 01 69 07 70 21

## Lundi 9

### Conseil municipal

L'actualité de la vie municipale.

21h - Salle du conseil

## Mercredi 11

### Commémoration

91ème anniversaire de la fin de la première Guerre Mondiale.

11h45 - Monument aux morts

## Jeudi 12

### Les jeudis de la Recherche

La climat : que connaît-on du climat ? Apport des sédiments marins.

18h - Inscription obligatoire auprès du service Culturel  
Tél. : 01 70 52 56 60

## Jeudi 12

### Les jeudis de la MJC

Soirée-jeux.

20h30-23h - MJC Cyrano  
Tél. : 01 69 07 55 02  
www.mjc-cyrano.fr

## Jeudi 12

### Rencontre

Le photojournalisme avec Patrick Bard.

21h - MJC Cyrano  
Tél. : 01 69 07 55 02  
www.mjc-cyrano.fr

## Samedi 14

### Marcel et son orchestre



© BM Palazon

Chansons revendicatives et festives sur des mélodies entraînantes.

20h30 - La Terrasse  
Tél. : 01 69 07 55 02  
www.mjc-cyrano.fr

## Du lundi 16 au dimanche 22

### Fête de la science

Des origines de la vie et de l'univers.

Programme complet sur  
www.mairie-gif.fr

## Vendredi 20

### Réunion publique

Posez toutes vos questions au maire Michel Bournat et aux élus.

21h - Salle du conseil municipal  
cabinet@marie-gif.fr  
Tél. : 01 70 56 52 70

## Samedi 21 et dimanche 22

### Salon de l'art et de l'artisanat



Faire ses cadeaux de Noël...

10h à 19h  
Château de Belleville  
Tél. : 01 69 07 55 02  
www.mjc-cyrano.fr

## Samedi 21

### Soirée cabaret

Les poètes et chansonniers montmartrois.

21h - MJC Cyrano  
Tél. : 01 69 07 55 02  
www.mjc-cyrano.fr

## Dimanche 22

### Banquet de l'âge d'or

Pour les Giffois de 70 ans et plus.

12h - Restaurant Country Club  
Tél. : 01 70 56 52 20

## Mardi 24

### Réunion publique

Posez toutes vos questions au maire Michel Bournat et aux élus.

21h - Mairie-annexe  
cabinet@marie-gif.fr  
Tél. : 01 70 56 52 70

## Samedi 28

### Théâtre



© J.P. Duplan

“ Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée ” de Musset.

21h - La Terrasse  
Tél. : 01 70 52 56 60

## Samedi 28

### Soirée musique

Les groupes locaux qui montent, qui montent !

21h - MJC Cyrano  
Tél. : 01 69 07 55 02

## Lundi 30

### Qui a dit qu'être parent était facile ?

Des rencontres pour les parents.

20h à 21h30 - Maison du Mail  
Tél. : 01 70 56 52 20

## Mardi 1er décembre

### Journée mondiale de lutte contre le Sida

Programme complet dans le Gif infos de décembre.

Tél. : 01 70 56 52 39

4 **Conseil municipal**

5 **Actualités**

14 **Dossier**

La candidature de Gif au Parc national régional de la vallée de Chevreuse

18 **Flash**

Gif est dans le pôle de compétitivité

22 **Expressions**

26 **Vie culturelle**

28 **Vie sportive**

29 **Vie associative**

32 **Retour sur...**

33 **Entre Giffois**

34 **Talent**

Alain Destexhe ou le cerveau en équation

**Patrimoine**

35 **Infos pratiques**

**Gif infos, mensuel municipal d'information de la ville de Gif**

9, square de la Mairie - 91190 Gif-sur-Yvette  
Tél. : 01 69 18 69 18 - [www.mairie-gif.fr](http://www.mairie-gif.fr)  
Courriel : [communication@mairie-gif.fr](mailto:communication@mairie-gif.fr)

**Directeur de la publication** : Michel Barret y **Directeur de la rédaction** : Eric Sieberath y **Rédactrice en chef** : Béatrice Duhayon y **Journaliste** : Sabine Barbé y **Correspondante associations** : Véronique Bondis y **Graphistes** : Sylvie Kemenovic, Pascale Thébault y **Couverture** : le bassin de retenue de Gif-Bures y **Ont collaboré à ce numéro** : Brigitte Bale, André Colson, Valérie Damiens, Marie-Christine Fauriaux-Régnier, Dominique Lanvier y **Publicité** : Isabelle Amar, Tél. : 01 45 78 88 14 ou 06 89 49 30 67 y **Impression** : imprimerie LVRI y **Tirage** : 10 000 ex y **Dépôt légal** : 2009

“ L'entrée dans le PNR : un beau projet ”



Pour la municipalité, la proposition d'adhésion d'une partie du territoire communal (vallée, Hacquinière, Belleville) au Parc naturel régional (PNR) de la haute vallée de Chevreuse repose sur un constat - un patrimoine reconnu - et sur un choix politique - un projet de développement partagé.

### **Un patrimoine reconnu**

Gif possède un patrimoine naturel en parfaite continuité avec le PNR actuel : espaces naturels importants et protégés, offrant une grande biodiversité (massifs boisés classés, zones naturelles, réserve ornithologique...). La commune possède aussi un patrimoine bâti valorisé (monument historique, anciens moulins, hameaux préservés...). Autant de richesses qui ont été identifiées et reconnues lors d'un diagnostic patrimonial, préalable à notre demande d'adhésion ; elles sont concentrées sur le même bassin versant de la vallée de l'Yvette que les communes voisines des Yvelines.

### **Un projet de développement partagé**

Notre demande d'intégration au PNR vaut adhésion au préambule de la charte des PNR : " Les PNR concourent à la politique de protection de l'environnement, d'aménagement du territoire, de développement économique et social et d'éducation et de formation des publics. Ils constituent un cadre privilégié des actions menées par les collectivités publiques en faveur de la préservation des paysages et du patrimoine naturel et culturel ". Ces orientations déclinées au plan local sont largement présentées sur le site Internet du PNR\*.

Au cours des derniers mois, vos élus se sont fortement impliqués dans les groupes de travail et instances chargés d'élaborer la future charte du Parc élargi. Vous avez pu exprimer vos propositions lors de réunions publiques et par l'intermédiaire des associations concernées. L'année 2010 constituera la dernière ligne droite pour ce beau projet qui sera soumis à enquête publique avant les délibérations des différentes collectivités.

\* [www.parc-naturel-chevreuse.fr](http://www.parc-naturel-chevreuse.fr)

**Michel Bournat**  
Maire



# 4 Conseil municipal

## 29.09.2009

### Activités économiques et commerciales

Le conseil municipal a décidé d'allouer une subvention de 8 000 € à l'association " Gif Dynamique " pour l'animation commerciale, intitulée " Opération de Proximité 2009 " commune aux deux associations de commerçants et comprenant l'organisation de la Journée Nationale du Commerce de Proximité et d'une Foire gourmande.

### Prévention - Sécurité

Il a sollicité du département de l'Essonne l'octroi d'une subvention pour le financement du poste de coordinateur du Contrat Local de Sécurité et du Conseil Local de Sécurité et de Prévention de la Délinquance, au titre de l'année 2009.

### Affaires culturelles

Il a approuvé le contrat de développement culturel avec le département de l'Essonne et sollicité le versement d'une subvention au titre des actions culturelles 2009-2010.

Il a renouvelé la mise en résidence de l'association " l'Odyssée symphonique " pour une durée d'un an.

Il a approuvé la convention avec l'inspection de circonscription de l'Éducation nationale d'Orsay relative à la participation d'intervenants extérieurs

pour les activités culturelles d'enseignement dans les écoles de la commune.

### Sports

Il a approuvé la convention relative à la participation financière de l'association " Tennis Club de Gif " pour des travaux de réfection des cours de tennis dans le parc des sports Michel Pelchat.

### Urbanisme et environnement

Il a émis un avis défavorable sur le projet de création par l'État d'une Zone d'Aménagement Différé sur la partie sud du Plateau de Saclay sur le territoire communal, et a demandé que les services de l'État définissent dans les meilleurs délais un dispositif permettant d'assurer la protection, sur le long terme, des 2 300 hectares d'espaces agricoles sur le Plateau de Saclay.

### Affaires foncières

Il a décidé d'acquérir à l'euro symbolique la parcelle cadastrée section CA n° 122, d'une superficie de 2 258 m<sup>2</sup>, bordant l'Yvette, au sud de l'opération " La Ferme Rose ".

### Travaux

Il a approuvé la création d'une gare routière et d'un Parc Relais de stationnement de quatre vingt cinq places aux

abords de la gare RER de Courcelle et du lycée de la vallée de Chevreuse, et a sollicité du Syndicat des Transports d'Ile-de-France et de la Région d'Ile-de-France l'octroi de subventions au titre de ces opérations.

Il a approuvé la convention régissant les rapports entre les financeurs et le maître d'ouvrage pour la réalisation des travaux de suppression du passage à niveau n° 27 et de création d'un passage inférieur mixte.

Il a autorisé la signature des marchés relatifs :

- à l'étanchéité dans les bâtiments communaux,
- au nettoyage du linge pour les structures " Petite Enfance " et " Enfance et Jeunesse ".

Il a sollicité toutes les subventions possibles auprès de tous les organismes susceptibles d'apporter une aide financière pour participer au financement de l'opération de réhabilitation du réseau d'assainissement des eaux usées du quartier de Belleville : avenue des Cottages et avenue Centrale, entre l'avenue des Cottages et l'avenue des Charmes.

Il a autorisé le dépôt de la déclaration préalable pour l'installation d'une cabane en bois dans la cour de l'école maternelle de la Feuillarde.

### Syndicats intercommunaux

Il a demandé le retrait de la commune du Syndicat Intercommunal pour l'Équipement des communes des Vallées de l'Yvette et de la Bièvre (SIEVYB).

**fi** Retrouvez le compte rendu succinct sur les panneaux d'affichage de la mairie et sur le site Internet : [www.mairie-gif.fr](http://www.mairie-gif.fr)

**Prochain conseil**  
**Lundi 9 novembre à 21h**  
**Salle du conseil**

*Courrier des Giffois*

## Insectes xylophages, que faire ?



**u Bonjour, nous avons trouvé des capricornes au premier étage de notre maison qui a un plancher et une charpente en bois. Que faire ?**

Un habitant de la vallée

La présence importante d'insectes xylophages (qui se nourrit du bois) dans la commune n'est pas avérée. Gif n'est pas recensée comme une commune à risque par un arrêté préfectoral ; cette présence ne peut donc qu'être exceptionnelle. Il convient en conséquence d'être particulièrement vigilant à l'égard de personnes ou d'entreprises qui signaleraient la présence de ce type d'insectes pour éventuellement justifier une intervention dans le cadre d'un traitement. En cas de constatation avérée, il convient de contacter un spécialiste (pages jaunes) pour réaliser un diagnostic précis et exiger de sa part



l'agrément et les qualifications requises par la réglementation.

**fi Plus d'information sur [www.termite.com](http://www.termite.com)**

## Les élus à votre écoute

**u Michel Bournat**, maire et conseiller général, vous reçoit sur rendez-vous au 01 70 56 52 70.

**u Christine Mercier** (Vie scolaire) vous reçoit à la mairie le mardi et le mercredi, de 9h à 12h.

Les autres maire-adjoints reçoivent sur rendez-vous. Prendre contact avec le secrétariat du service concerné au 01 69 18 69 18.

**u Pierre-Yves Zigna**  
(Finances, informatique)

**u Michel Barret**  
(Prévention, sécurité, communication, directeur de la publication du Gif infos)

**u Françoise Sauvalle**  
(Relations institutionnelles, activités économiques et commerciales, personnel communal)

**u Jean-Pierre Bouriot**  
(Développement durable, travaux)

**u Martine Lapoumeyroulie**  
(Solidarités, logement)

**u Dimitri Tchoreloff** (Sports)

**u Brigitte Bale**  
(Urbanisme et affaires foncières)

**u Jean Bertsch**  
(Affaires citoyennes, universitaires et scientifiques)

**u Marie-Christine Fauriaux-Régnier**  
(Affaires culturelles, jumelage, archives)

**u Michèle Gaspalou**, conseillère régionale d'Ile-de-France, reçoit sur rendez-vous (06 87 40 27 29).

**u Pierre Lasbordes**, député de la 5ème circonscription de l'Essonne, vous reçoit uniquement sur rendez-vous les lundis 2 novembre et 7 décembre de 17h à 18h30 à la mairie et le lundi 16 novembre de 16h30 à 18h à la mairie-annexe. Tél. : 01 69 28 00 00.

**fi Site officiel : [www.lasbordes.fr](http://www.lasbordes.fr)**



## Les idées du net !

**La ville de Gif sur [facebook](#) et [twitter](#)**

Les réseaux sociaux sont de nouveaux espaces numériques. Formidables outils de communication et d'information, ils ouvrent grande une porte sur le monde et les autres. La ville de Gif se lance dans l'aventure sur Facebook et Twitter !

Restez en contact avec la commune sur le Net ! Pour témoigner, échanger, communiquer... et prendre connaissance de l'actualité de Gif, les manifestations locales, les spectacles, les rendez-vous à ne pas manquer !

**fi [www.mairie-gif.fr](http://www.mairie-gif.fr) puis lien direct vers Facebook <http://twitter.com/VilledGif>**

## Pôle scientifique

# La recherche informatique en avant

*Le 15 octobre dernier, la première pierre du bâtiment, qui accueillera, d'ici 2010, le Pôle commun de recherche en informatique (PCRI), a été posée à Gif sur le plateau du Moulon.*



Pose de la première pierre du Pôle commun de recherche en informatique le 15 octobre.

Créé en 2002 à l'initiative du CNRS, de l'école Polytechnique, de l'INRIA et de l'Université Paris-Sud 11, le PCRI a pour mission principale, le développement des projets innovants dans le domaine de la recherche en informatique fondamentale et appliquée. Actuellement, les activités scientifiques du PCRI sont réparties sur différents sites. La construction de ce bâtiment est donc une première étape du regroupement de ces équipes. Cette opération de grande envergure (financée par le Conseil régional d'Ile-de-France, le CG 91, l'INRIA, le CNRS, l'Univer-

sité Paris-sud 11 et le soutien de la ville de Gif) va permettre à la recherche en science et technologie de l'information et de la communication de disposer de locaux adaptés pour le développement de projets nouveaux et la croissance des unités actuelles. L'installation d'un tel pôle, vient renforcer le caractère d'excellence scientifique du plateau de Saclay. Actuellement, le PCRI regroupe trois laboratoires de recherche :

- le LRI (laboratoire de Recherche en Informatique), unité mixte de l'Université de Paris-Sud et du CNRS,

- le Lix (Laboratoire d'informatique de l'école polytechnique), unité mixte de l'école Polytechnique et du CNRS,
- La nouvelle unité de recherche de l'INRIA.

Le PCRI fonctionne par projets communs autour d'axes de travail identifiés : qualité et efficacité des logiciels, fouille et intégration de données hétérogènes et éparpillées, interaction facilitée avec les systèmes informatiques, calcul global et sécurité. Le bâtiment commun accueillera près de 140 permanents et une centaine de doctorants ou post-doctorants.

## Réunions publiques : posez vos questions au maire et aux élus !

Deux réunions publiques sont organisées :

- **Vendredi 20 novembre à 21h** en salle du conseil municipal.
- **Mardi 24 novembre à 21h** à la mairie-annexe.

Le maire, Michel Bournat, répondra à toutes vos questions sur les sujets communaux et départementaux en tant que conseiller général. Si vous le souhaitez, adressez dès à présent vos questions par e-mail ou par courrier.

**fi** Mairie de Gif - 9, square de la Mairie - 91190 Gif-sur-Yvette  
cabinet@mairie-gif.fr - Tél. : 01 70 56 52 70

## L'Âge d'or à l'honneur

Le traditionnel banquet de l'Âge d'or destiné aux Giffois de 70 ans et plus (dans la limite des places disponibles) aura lieu le dimanche 22 novembre à 12h au restaurant le Country Club (Chevry). Inscription jusqu'au vendredi 13 novembre auprès du service Action sociale ou à la mairie-annexe.

**fi** Service Action sociale  
Tél. : 01 70 56 52 20

# 451

C'est le nombre de fiches " Tranquillité vacances " remplies par les habitants au cours de l'été 2009. Aucun cambriolage n'est à déplorer dans ces 451 habitations.

## Vidéo-protection

# Prévenir et protéger

*La ville de Gif s'est équipée de 4 caméras pour protéger certains bâtiments publics du vandalisme. Renforcer la surveillance d'installations communales pour la protection des biens, voilà ce qui a motivé la municipalité.*

Un système de vidéo-protection a été installé en octobre dernier sur 4 bâtiments publics : la crèche des Prés-Mouchards, l'Espace du Val de Gif et les tennis couverts de Courcelle et de Chevry. Il s'agit là d'un système de vidéo-protection, autrement dit



de surveillance des bâtiments et non des personnes. Les raisons sont simples. Ces bâtiments communaux ont fait l'objet d'investissement financier important. Le système de vidéo-protection permettra de prévenir les atteintes ou dégradations éventuelles.

Pour un total respect de la vie privée et l'application des principes déontologiques, le dispositif de vidéo-protection est strictement encadré : les images enregistrées sont conservées 7 jours,

les zones surveillées par caméras sont signalées par des panneaux informatifs, les caméras ne fonctionnent qu'en dehors des heures d'ouverture des bâtiments et ne se déclenchent que lorsque surgit un événement. La vie privée des citoyens est totalement

respectée puisque toutes les prises de vue des lieux privés et des lieux de passage public sont occultées. La surveillance du système est confiée à une entreprise privée. Même si le système ne peut prétendre résoudre à lui seul les éventuels risques de dégradation, c'est un outil efficace qui complète les actions de prévention entreprises par la Police municipale tout au long de l'année. Le système de vidéo-protection est donc, avant tout, un système de prévention.

## Activités commerciales

### Ouverture de Paradise Pizza

" Paradize Pizza ", ouvert par Mlle Chouikha et M. Messaous, propose des pizzas, des pâtes, des salades, du cous-cous, tex-mex, cheese burger... Ouvert tous les jours de 11h à 14h30 et de 17h30 à 23h - Samedi non stop - Fermé le dimanche midi.

**fi Centre commercial de l'Abbaye**  
Route de l'Abbaye  
Tél. : 01 69 86 00 00

### La fromagerie Bellouis fête ses 50 ans !

Située sur le marché du Parc, la fromagerie Bellouis fête ses 50 ans d'activités. Lors des marchés du jeudi 5 et du dimanche 8 novembre prochains, un animateur se promènera pour faire gagner de nombreux lots : plateaux de fromage, cadeaux-surprises...

**fi Fromagerie Bellouis**  
Tél. : 01 30 52 70 10

### Du " coaching pilates " à Gif

Créée en septembre 2007 par Laurence Bordier, la société 1.2.3... COACH! a ouvert un studio " Power plate " à Gif. Depuis le mois d'octobre dernier, un nouveau service de " coaching pilates " y est proposé : c'est une gymnastique douce qui permet de travailler toutes les parties du corps.

**fi 185, avenue du Général Leclerc**  
Tél. : 09 54 47 29 50  
123coach@free.fr

### Pédicure-podologue

Delphine Mercier a repris le cabinet de Marie-Louise Robin situé 1, place de Chevry. Consultations sur rendez-vous.

**fi Tél. : 01 60 12 04 40**

*Commémoration du 11 novembre 2009*

## Une cérémonie du souvenir



*Le 91ème anniversaire de l'armistice de 1918 est l'occasion de se souvenir des héros Giffois tombés pour la France. Décédé en 1997, le Giffois Roger Gay était un résistant de la Seconde Guerre mondiale. Le colonel (H) André Colson nous invite à la lecture d'un de ses poèmes.*

*Près du grand bloc de pierre, où des noms sont gravés,  
Un enfant court et rit près de sa mère aimée,  
Et tel un papillon allant de fleur en fleur,  
Il rayonne de vie, d'allégresse et de bonheur,  
Sous le regard d'amour de cette douce Elvire,  
Le petit être fragile éprouve comme un délire,  
Et les passants s'arrêtent curieux et émus,  
Songeant à leur jeunesse qu'ils ne reverront plus  
Car l'horloge du temps qui sonne pour l'avenir  
Emporte bien souvent nos plus chers souvenirs.*

*Un enfant court et rit près du grand bloc de pierre  
Où est inscrit le nom de son arrière grand-père,  
Un brave compagnon d'une trentaine d'années  
Qui mourut à Verdun au fond d'une tranchée.  
Et c'est l'humble symbole de la mort à la vie  
Des massacrés d'hier aux vivants d'aujourd'hui,  
Des héros d'un destin, acteurs de notre Histoire,  
Dont nous devons toujours honorer la mémoire.  
Car il ne suffit pas de sourire à l'enfant,  
Si on néglige d'aller honorer son parent.*

*Novembre est revenu, ses frimas sont brumeux,  
Le monument frissonne sous un crachin pluvieux.  
L'enfant s'en est allé, dans les pas de sa mère,  
Des drapeaux s'inclinent en cet instant austère,  
On entend des tambours dans un pesant silence,  
Et l'on voit un jardin de gerbes qui s'avance.  
Il me semble qu'une larme sortant de la gravure,  
Va se marier aux fleurs en une fine dentelure ;  
Est-ce l'âme des martyrs, message des disparus ?  
Un merci nostalgique pour ceux qui sont venus ?*

### Programme du 11 novembre 2009

#### Mardi 10 novembre

u **18h30** : veillée départementale au carré militaire de Briis-sous-Forges.  
Rendez-vous place de l'Hôtel de Ville

#### Mercredi 11 novembre

- u **9h45** : carré militaire de Gif (cimetière Rougemonts sud)
- u **11h45** : cérémonie au monument aux morts (square de la Mairie)
- u **12h45** : vin d'honneur offert par la municipalité

## Des appareils pour sauver la vie

Installés dans des lieux stratégiques, 8 défibrillateurs sont en état de fonctionnement dans la ville : services municipaux, la Terrasse, gymnases du Centre et de Courcelle (vallée) ; magasin Carrefour Market, gymnase des Goussons, pharmacie Lafite (Chevry) ; gymnase de Moulon. Ils ont été cofinancés par le Lions Club et la commune. Une offre complétée par un appareil offert par la pharmacienne Emmanuelle Lafite (11, place du Marché Neuf).

## Les services Enfance et Jeunesse, Prévention et Sports à la mairie-annexe

Depuis le début du mois d'octobre, les équipes sont installées dans les locaux de la mairie-annexe, dans le quartier de Chevry.

Ouverture au public : du lundi après-midi au samedi midi, de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h, fermeture le lundi matin.

- fi Mairie-annexe - 3, place de Chevry - Tél. : 01 60 12 70 10**
- Service Prévention - Tél. : 01 70 56 52 39**
- Service Sports - Tél. : 01 70 56 53 60**
- Service Enfance et Jeunesse - Tél. : 01 70 56 52 80**

## Hommage à Henri Guerreschi

Soldat de la Deuxième Guerre Mondiale, le Giffois Henri Guerreschi, 41 ans, d'origine italienne, est " mort pour la France " en 1946. Engagé dans la légion étrangère, il faisait partie de la première armée du général de Lattre de Tassigny. À l'époque, il a été enterré dans l'ancien cimetière, rue Juliette Adam. Le 28 octobre dernier, sa dépouille a été transférée dans le nouveau cimetière des Rougemonts. Il repose désormais dans le carré militaire aux côtés des 6 soldats, héros tombés pour la France.

## À propos du cimetière de la rue Juliette Adam

Certaines concessions perpétuelles, manifestement en état d'abandon dans l'ancien cimetière de la rue Juliette Adam, font actuellement l'objet d'une procédure de reprise par la commune. La liste est affichée à l'entrée des cimetières, ainsi qu'en mairie et mairie-annexe. Les titulaires ou héritiers des concessions concernées sont invités à se faire connaître avant le 30 novembre 2009 auprès du service Affaires citoyennes. Passé ce délai, la procédure et les opérations de reprise par la commune deviendront effectives.

Le cimetière de la rue Juliette Adam fera prochainement l'objet de travaux d'embellissement et de rénovation, afin de mettre en valeur les sépultures des vieilles familles historiques de Gif, comme le carré Débonnaire par exemple. De par leur beauté, elles relèvent désormais du patrimoine architectural et culturel giffois.

**fi Service des Affaires citoyennes - Tél. : 01 69 18 69 18**

### Souvenir

## Un columbarium à Gif

*Pour répondre à la demande de nombreux Giffois, un columbarium et un jardin du souvenir ont été aménagés dans le nouveau cimetière des Rougemonts.*

De plus en plus de Français souhaitent désormais se faire incinérer. Pour certains, l'idée de la séparation est plus douce ainsi. Pour d'autres, le corps devenu poussière n'aura pas à subir les affres du temps impliqués par l'enfouissement. La crémation est devenue une pratique de plus en plus répandue. Cette demande nouvelle génère le besoin d'un service nouveau dans les cimetières :

la création de sépultures adaptées au recueil des urnes et d'un emplacement dédié à la dispersion des cendres.

Dans l'enceinte de la partie Sud du nouveau cimetière des Rougemonts, les services Techniques de la ville ont aménagé un espace paysager destiné à accueillir un columbarium (dérivé du latin columba qui signifie niche) et un jardin du souvenir.

Le columbarium de Gif (un édifice circulaire et 4 autres rectangulaires) est composé de 32 sépultures pour recevoir les urnes cinéraires. Le jardin du souvenir est réservé à l'éparpillement des cendres des défunts. Deux bancs et une table réservés au recueillement des familles et des proches ont été installés. Des plantations de fleurs et de gazon ainsi qu'un cheminement piétonnier sont en cours de réalisation.

En ce mois du souvenir, ce nouvel équipement est à la disposition des familles qui peuvent se rapprocher du service des Affaires citoyennes de la ville pour obtenir toutes les informations nécessaires.

**fi Service Affaires citoyennes  
Tél. : 01 70 56 52 01  
Cimetière des Rougemonts  
Chemin des Vignes**



## Rencontres

# Qui a dit qu'être parent était facile ?

*Dialogue, écoute, partage sont les maîtres mots du Café des parents.*

*Ces rencontres permettent de témoigner et de trouver des réponses à ses questionnements.*

Une séparation douloureuse, des difficultés relationnelles avec l'ainé ado... Lorsqu'on éduque un enfant, il arrive d'être confronté à des situations difficiles, de se sentir isolé, de se questionner, de culpabiliser... Être parent est passionnant mais complexe. Pourquoi ne pas en parler ?



Une fois par mois, l'équipe du "Café des parents" accueille les personnes qui souhaitent échanger et partager leurs vécus, des expériences toujours riches de situations et d'enseignements. "Il n'y a pas de bon ou de mauvais parent ! Il n'y a pas une seule façon de faire !" expliquent les deux animateurs de ce Café, Marie-Laure Cauvin et Carlos Versos, tout deux psychologues et parents. "Être parent c'est d'abord s'accorder du temps pour réfléchir et offrir en retour à l'enfant une présence attentive, une disponibilité régulière, dans le respect de chacun." Le Café des parents peut être l'opportunité de se donner ce temps précieux afin de cheminer et de trouver une réponse adaptée à ses besoins et à ce que l'on vit.

Initiées par la ville, ces rencontres menées par l'association pour l'accueil et le soutien (APASO) démarreront le lundi 30 novembre prochain. Pour cette 8ème saison, le concept évolue : "Le 30 novembre, première rencontre, les thèmes de l'année seront définis avec les parents pour coller au plus près de leurs demandes, de leurs problématiques. Venez nombreux !" Ces rendez-vous se déroulent dans un climat de confiance et de confidentialité. La parole libre et l'absence de jugement en sont les règles. Prochaines dates : lundi 30 novembre 2009 puis lundis 11 janvier, 8 février, 15 mars, 12 avril, 17 mai 2009 - 20h-21h30 - Maison du Mail (Chevry).

**fi Service Action sociale**  
Tél. : 01 70 56 52 20

## Chambre d'hôtes à Gif

Vous êtes chercheur et vous venez travailler au CNRS, au CEA, à Soleil ? Venez découvrir la ville ou rendre visite à des amis ? Pensez aux chambres d'hôtes de la Grange de Coupières. Une possibilité d'hébergement confortable dans un cadre charmant avec vue sur le vieux hameau !

**fi Sylvie Canal**  
14, rue de Coupières  
Tél. : 06 72 86 06 08  
[http://monsie.orange.fr/grange\\_coupieres](http://monsie.orange.fr/grange_coupieres)



## Éco-réflexe

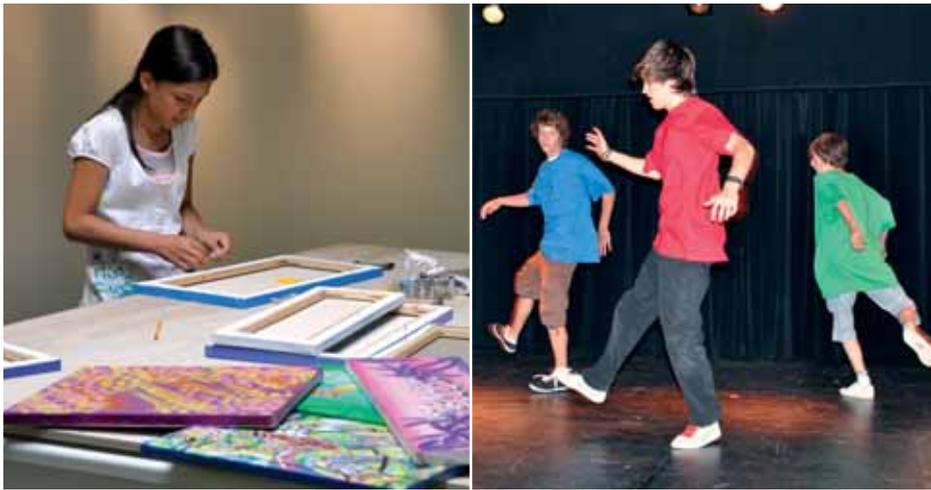
Du 21 au 29 novembre aura lieu la Semaine européenne de réduction des déchets. La ville de Gif, à l'occasion, a développé sa politique de tri des déchets dans l'ensemble des équipements communaux et proposera d'adopter cette démarche aux directrices et directeurs d'écoles. Sont notamment concernés le tri systématique des déchets dans les bacs jaunes et le papier, ainsi qu'une nouveauté : l'installation de colonnes de collecte de piles usagées. La mise en place de ces bonnes pratiques sera accompagnée de différents supports de communication et de sensibilisation en direction des agents municipaux et des écoles. La ville a été labellisée par l'ADEME pour cette action. **n**

**fi [www.ewwr.eu/fr/](http://www.ewwr.eu/fr/) ou [www.ademe.fr](http://www.ademe.fr)**



# Les rendez-vous jeunesse

## Graff, vidéos et danse urbaine... C'est reparti !



Face au succès remporté l'an passé, l'activité " culture urbaine " recommence cette année. Elle s'adresse aux jeunes de 12 à 18 ans.

Les ateliers " danse urbaine " et " vidéo " démarreront après les vacances de Toussaint soit dimanche 8 novembre pour la danse et lundi 9 novembre pour la vidéo.

Le 1er stage de graff se déroulera pendant les vacances d'hiver, du lundi 22 au samedi 27 février 2010.

**Ouverture des inscriptions : mercredi 21 octobre.**

**Service Enfance et Jeunesse - Tél. : 01 70 56 52 80 - jeunesse@mairie-gif.fr**

**Retrouvez toutes les informations (tarifs, bulletin d'inscription, calendrier des ateliers et stages) sur [www.mairie-gif.fr/Rubriques Enfance et Jeunesse / Spécial jeunes](http://www.mairie-gif.fr/Rubriques%20Enfance%20et%20Jeunesse/Special%20jeunes)**

### u Inscription vacances de Noël

Les inscriptions pour les enfants de 2 ans ½ à 9 ans à l'accueil de loisirs " Maison du Petit Pont " et de 10 à 14 ans au " Club ados - Maison de la Vallée " se dérouleront du lundi 16 novembre au samedi 5 décembre 2009.

À noter : les structures d'accueil " Maison du Petit Pont " et " Club ados 10/14 ans - MDV " seront exceptionnellement fermées du lundi 28 au jeudi 31 décembre 2009 inclus.

**Service Enfance et Jeunesse - Tél. : 01 70 56 52 80 - jeunesse@mairie-gif.fr**

### u Les rendez-vous de la MJC

**Soirée Start'up** / Les p'tits groupes qui montent !

3 groupes de la Maison du Mail se produiront sur la scène de la MJC, après avoir bénéficié d'un accompagnement scénique encadré par un intervenant musical et un régisseur.

**Samedi 28 novembre à 21h - MJC Cyrano**

**Tél. : 01 69 07 55 02 - cyrano.mjc.gif@wanadoo.fr - [www.mjc-cyrano.fr](http://www.mjc-cyrano.fr)**

## Vu à Gif

### u Inauguration du City Stade



Samedi 3 octobre, le City Stade de l'Abbaye a été officiellement inauguré par le maire, Michel Bournat, les élus et les habitants. À partir de 11h, les enfants du quartier sont venus participer aux animations sportives organisées tout au long de la journée sur ce nouveau terrain multisports (voir aussi en page 36).

### u Goûter surprise à la MDV !



Ambiance crêpes, mardi 29 septembre à la Maison de la Vallée... Les animateurs de la structure (Muriel et Bari) ont accueilli une trentaine de jeunes qui sortaient du collège autour d'un goûter surprise. Un goûter qui a séduit les jeunes... Pour répondre à la demande, Muriel et Bari seront heureux de proposer cette formule une fois par mois !

### Le service Enfance et Jeunesse à la mairie-annexe

Depuis le début du mois d'octobre, le service Enfance et Jeunesse est installé dans les locaux de la mairie-annexe (Chevry). Ouverture au public : du lundi après-midi au samedi matin, de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h, fermeture lundi matin et ouverture samedi matin.

**fi Service Enfance et Jeunesse**  
**3, place de Chevry**  
**Tél. : 01 70 56 52 80**

*Parc naturel régional de la haute vallée de Chevreuse*

## La candidature de Gif poursuit son chemin

*Gif souhaite intégrer le Parc naturel régional (PNR) de la haute vallée de Chevreuse. Ce serait la reconnaissance de la richesse et de l'identité de son territoire à travers plusieurs composantes : le patrimoine naturel (espaces naturels, protégés, forêts...) et le patrimoine bâti (hameaux, châteaux, moulins...).*

Gif rejoindra-t-elle le Parc naturel régional (PNR) de la haute vallée de Chevreuse en 2011 ? À l'issue d'une procédure longue (4 ans) de révision de la Charte (projet pour les 12 années à venir), une partie précise de la commune (voir encadré) pourrait rejoindre le Parc, dont le classement en PNR aura été renouvelé.

Créé en 1985 sous l'impulsion d'élus préoccupés par la diminution des exploitations agricoles et l'urbanisation non concertée, il rassemble aujourd'hui 21 communes des Yvelines. À travers des valeurs et des objectifs communs, une identité, un savoir-vivre, ses grands principes sont d'offrir aux générations futures les atouts d'un territoire préservé, en harmonie avec un développement respectueux de son environnement. Objectif de ce premier PNR d'Ile-de-France, mais aussi le plus petit de l'hexagone par sa taille : protéger et valoriser le patrimoine architectural et paysager. Depuis sa création, son action a été saluée pour son utilité, sa pertinence et sa cohérence. Le Parc joue un rôle important en terme de maîtrise de l'étalement urbain, de protection du patrimoine naturel et culturel, de maintien d'une économie vivante et de sensibilisation de la population.

Aujourd'hui, il vit un tournant de son histoire : d'ici 2 ans,

il pourrait tripler sa superficie et accueillir 41 nouvelles communes, dont celle de Gif. C'est alors une nouvelle structure, composée de 62 communes des Yvelines et de l'Essonne, qui verrait le jour. Un véritable changement d'échelle et de perspective ! Ce PNR constituerait le cœur légitime d'un grand arc régional au sud-ouest de Paris. Un territoire d'exception reconnu pour la qualité et la richesse de ses paysages, ses milieux naturels et son patrimoine culturel, dont l'équilibre fragile est à préserver.

### Gif inscrite dans l'unité territoriale et culturelle du PNR

Forêts, plateaux et vallées composent l'essentiel du paysage de la haute vallée de Chevreuse qui s'étend sur la partie supérieure de l'Yvette et la Rémarde et de leurs affluents, aux frontières de la Beauce et de l'Hurepoix. Entre deux bois, les plateaux agricoles sont occupés par de grandes cultures céréalières et oléagineuses. Hameaux et fermes en meulière ponctuent l'horizon, adouci par quelques bosquets, coteaux ou vergers qui constituent le refuge de nombreuses espèces animales.





Les hameaux feront partie du périmètre intégré dans le PNR.

Le patrimoine culturel recèle de véritables pépites, tels les châteaux de la Madeleine, de Breteuil, de Mauvières et de Dampierre, l'abbaye des Vaux-de-Cernay, les Granges de Port-Royal-des-Champs...

Gif s'inscrit dans cette unité territoriale et culturelle et fait partie de cette identité naturelle et paysagère : le bassin versant de la vallée de l'Yvette. La commune possède de nombreux points communs avec les villes du Parc et donc de nombreux atouts.

### 45 % de la vallée giffoise sont des espaces naturels

De nombreux arguments plaident en faveur de son entrée dans le PNR de la haute vallée de Chevreuse :

u Le fond de la vallée abrite deux bassins de retenue aménagés et entretenus (Couprières et Fèvrerie). Certains espaces écologiques sont reconnus et protégés comme les quatre zones naturelles d'intérêt écologique, faunistique et floristique (ZNIEFF), les espaces naturels sensibles (ENS). Il y a aussi le projet en cours de réserve naturelle régionale dans le parc du CNRS.

## Vallée, Belleville, Hacquinière

L'Institut d'aménagement et d'urbanisme de la Région Ile-de-France (IAURIF) a réalisé un diagnostic du territoire pressenti pour constituer le PNR de la haute vallée de Chevreuse. Ce document dresse un état des lieux à tous les niveaux (relief, géologie, faune, flore, ressources, patrimoine naturel, patrimoine bâti, activités économique, infrastructures...). Il met en lumière des éléments d'appréciation du nouveau périmètre géographique, au regard de la notion de " Parc naturel régional ". S'appuyant sur les conclusions de l'IAURIF, le préfet de Région a recommandé en avril 2009 de ne retenir que certains secteurs de la commune de Gif s'inscrivant dans la continuité paysagère du PNR (vallées de l'Yvette et de la Mérantaise). Conformément aux souhaits de la municipalité et du préfet, la candidature de Gif a été acceptée pour la vallée et les plateaux de Belleville et de la Hacquinière. Ceux de Chevry et de Moulon n'ont donc pas vocation à être pris en compte. Avec son concept de " lotissement à l'américaine ", le quartier pavillonnaire de Chevry récent (années 1970) ne correspond pas aux critères du PNR. Même cas de figure pour la partie giffoise du plateau de Saclay (Moulon), essentiellement caractérisée par des établissements d'enseignement. ■

u Les espaces naturels (bois, prairies, bassins de retenue) représentent environ 45 % de la vallée offrant une grande biodiversité. Sur les plateaux et les coteaux, il y a 229 hectares de grands massifs boisés soumis au régime forestier (bois d'Aigrefoin, bois de Gravelle et de Vaugondran...), soit 20 % du territoire de la ville.

u Un patrimoine bâti important, réparti dans la vallée, témoigne de l'histoire ancienne de la commune, visible notamment dans le centre-bourg et les 7 hameaux de la ville. Ils conservent aujourd'hui encore des caractéristiques architecturales : les moulins (Tuilerie, Mérantaise...), les demeures (Villa des sources, Gros Tilleul...) et châteaux (Ermitage, Val Fleury...) ou encore l'église Saint-Remi du XII<sup>ème</sup> siècle, classée monument historique.



s'engage pour le développement durable

## Préserver le cadre de vie : le credo de la municipalité

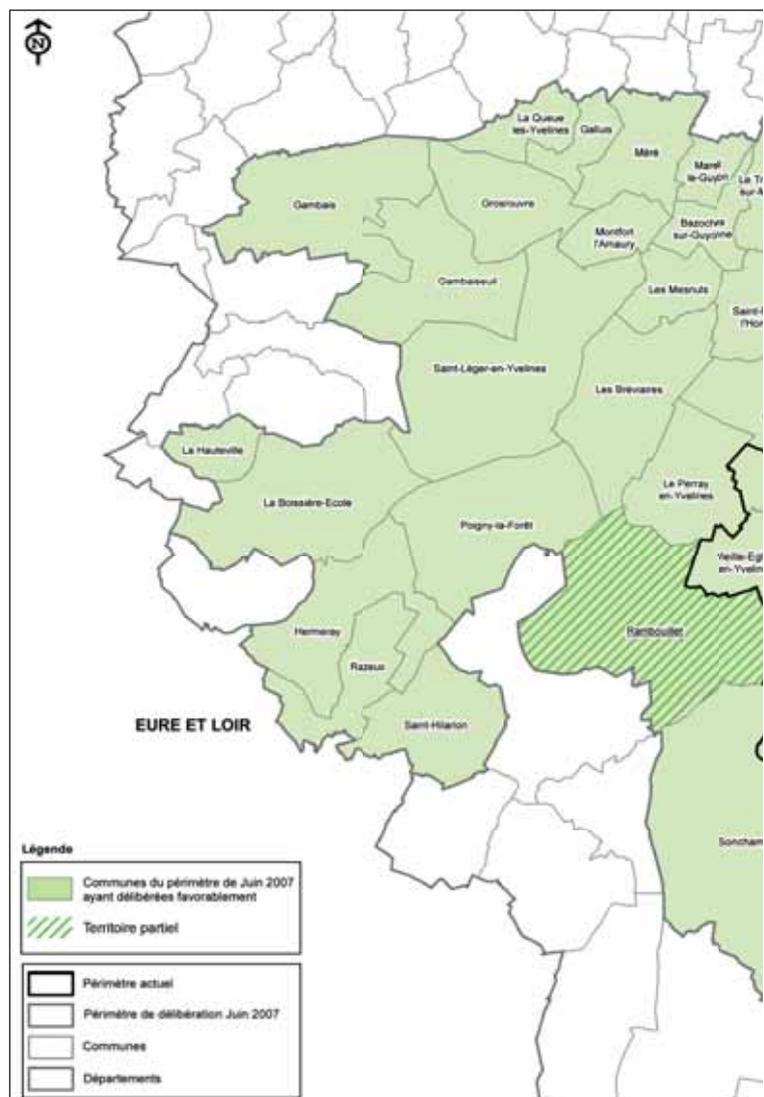
Gestion rationnelle de l'espace, restauration du petit patrimoine, enfouissement des réseaux aériens, création d'un maillage de chemins piétons et cyclistes, entretien respectueux des bois et forêts, mise en place d'un droit de préemption sur les fonds de commerce... Pleinement consciente de ses richesses, la commune de Gif a engagé depuis de nombreuses années une politique de préservation et de valorisation du cadre de vie similaire à celle conduite par le PNR de la haute vallée de Chevreuse. Une façon d'anticiper déjà les règles en vigueur dans le Parc. Cette politique passe notamment par une exigence en matière d'aménagement urbain. Dans le cadre de l'instruction des autorisations du droit des sols, une attention particulière est portée aux avis de l'architecte des Bâtiments de France, que ce soient pour les projets de la ville, des entreprises ou des particuliers. Lors de nouvelles opérations immobilières, comme celle de Jaumeron (voir Gif Infos d'octobre 2009, dossier p.16-19), les principes de développement durable ont été validés : il y a l'obligation par exemple de conserver les arbres sains de hautes tiges, d'intégrer des normes environnementales exigeantes dans la construction des bâtiments, ou encore de réaliser une opération mixte, composée d'une partie de logements sociaux.

Adopté en mai 2007, le Plan local d'urbanisme (PLU) a été l'occasion d'anticiper et de prendre en compte ces objectifs de protection du cadre de vie. À la même époque, le Parc a accordé à la commune l'autorisation d'utiliser son guide de couleurs et de matériaux du bâti mis à disposition des habitants. Le PLU y fait d'ailleurs référence afin que les Giffois puissent s'inspirer des couleurs proposées dans leur projet de construction.

## Tout ce que vous avez toujours voulu au Parc naturel régional de la

Nés il y a maintenant 40 ans, les Parcs naturels régionaux sont créés pour protéger et mettre en valeur de grands espaces ruraux habités. Il y en a 46 en France. Sur ces territoires, reconnus au niveau national pour leur forte valeur patrimoniale et paysagère, l'État et les collectivités territoriales concernées s'engagent dans un projet de développement durable. Ce projet correspond à la charte du Parc naturel régional. Ce document, élaboré dans la concertation avec les communes postulantes, est un engagement réfléchi et volontaire pour les 12 années à venir. Il fixe les objectifs à atteindre, propose des actions à mener et précise les mesures et moyens qui permettent de les mettre en œuvre.

Après près de 2 ans de concertation, l'avant-projet de charte



## Vous voulez savoir sur l'adhésion de Gif à la haute vallée de Chevreuse...

Le PNR de la haute vallée de Chevreuse a été adopté le 4 mai 2009. Les élus de Gif ont participé aux travaux des 7 commissions thématiques : gestion des espaces et biodiversité, urbanisme-habitat-paysage, maîtrise des énergies et déplacements, développement économique, patrimoine-culture-tourisme, agriculture et forêt, communication-stratégie participative-éducation. Le maire Michel Bournat a été désigné comme le représentant des nouvelles communes au Comité de pilotage du Parc.

Quatre axes ont été dégagés dans cet avant-projet de charte :

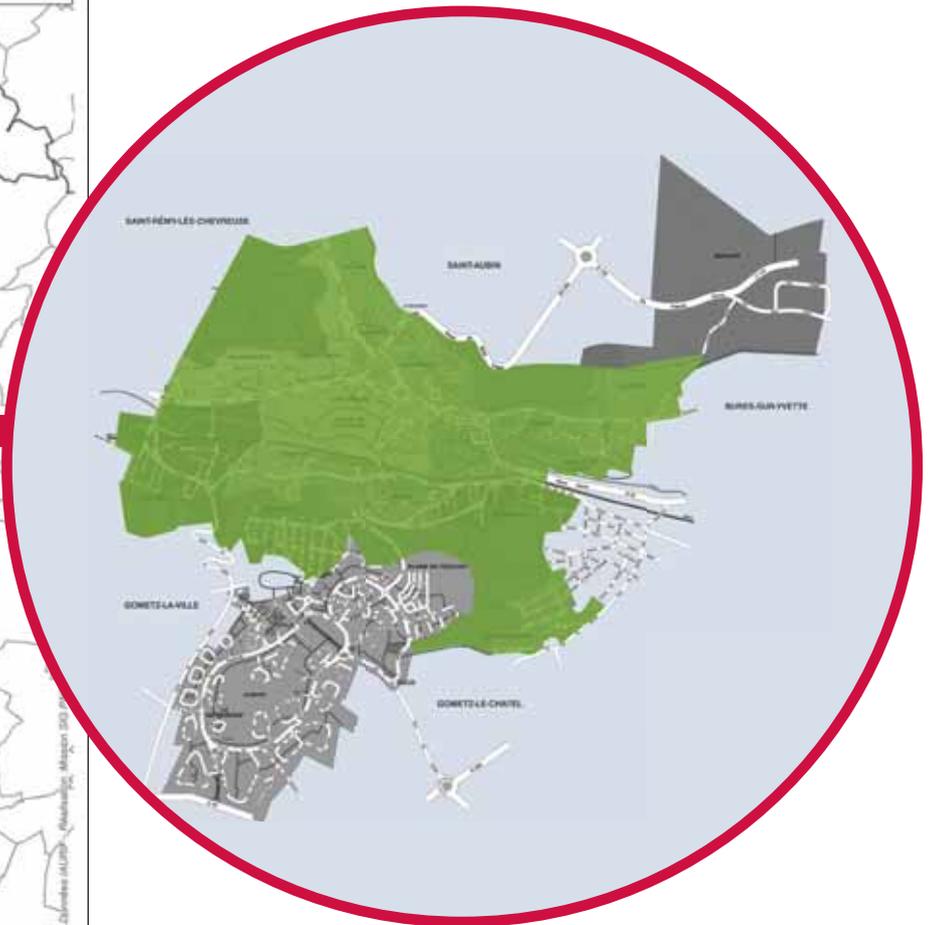
- u Gagner la bataille de la biodiversité.
- u Responsabiliser le territoire périurbain face aux changements climatiques.

- u Valoriser un héritage exceptionnel et encourager une vie culturelle et rurale.

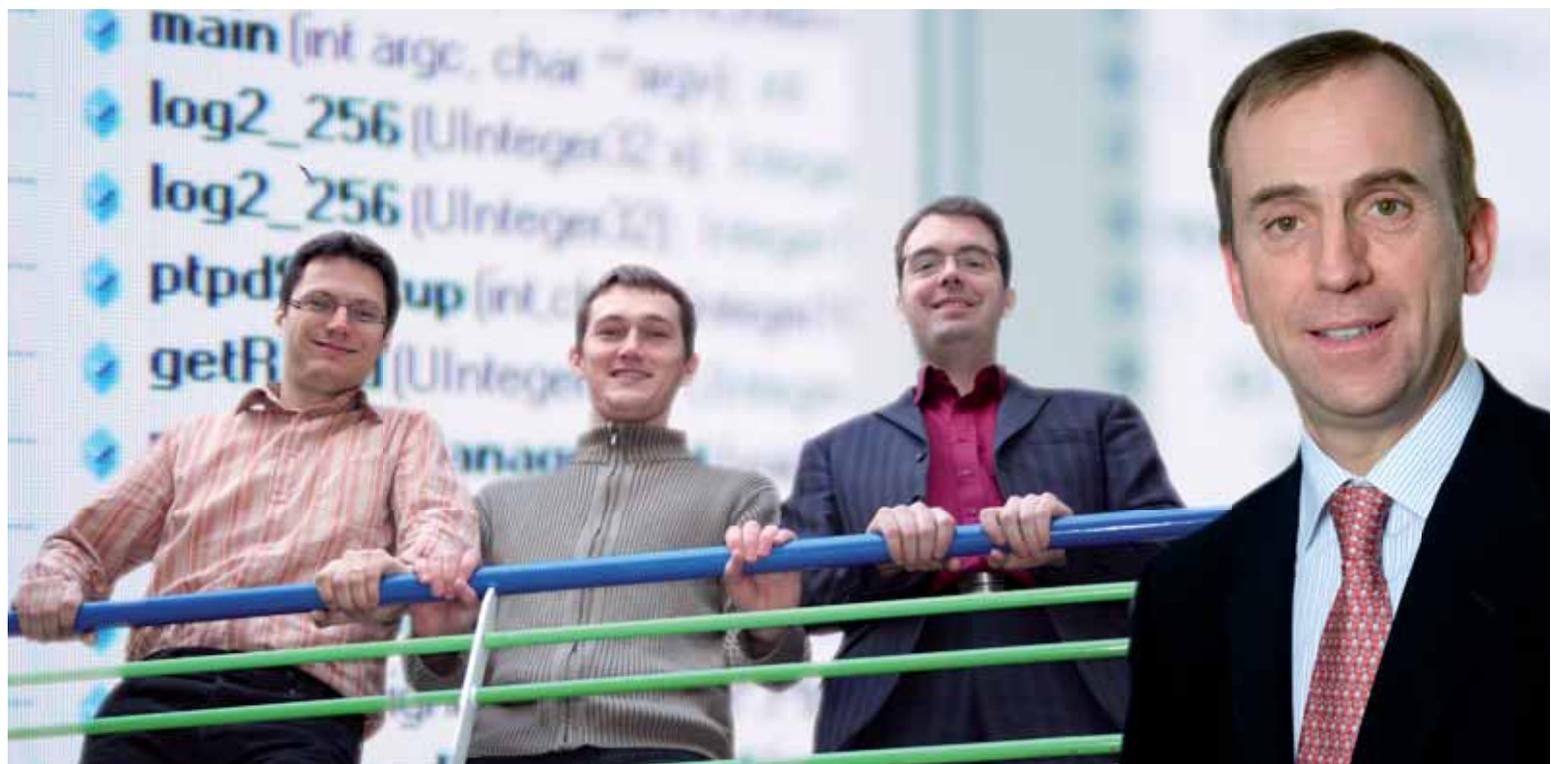
- u Encourager un développement économique et social aux portes de la métropole.

L'avis de l'État devrait être rendu prochainement sur ce sujet. Avant d'être soumise à l'approbation des conseils municipaux des villes, la charte fera l'objet d'une enquête publique au cours du 1er semestre 2010. Les habitants seront invités à cette occasion à s'exprimer sur des registres prévus à cet effet au service Urbanisme de la ville. **n**

**fi** Pour tout renseignement : Maison du Parc  
Château de la Madeleine - Chemin Jean Racine  
Tél. : 01 30 52 09 09 - [www.parc-naturel-chevreuse.fr](http://www.parc-naturel-chevreuse.fr)



Comme l'indique le plan ci-dessus (zone verte), la vallée et les plateaux de Belleville et de la Hacquinrière sont concernés par l'intégration dans le Parc naturel régional de la haute vallée de Chevreuse (voir encadré p.15).



De gauche à droite : Etienne Juliot, Jonathan Musset, Stéphane Lacrampe d'Obéo et Philippe Berna de Kayentis.

## Gif est dans le pôle de compétitivité

*Rencontre avec les créateurs de ces deux sociétés locales dynamiques : Kayentis et Obeo.*

*Ils témoignent de la vitalité technologique du tissu économique giffois. Ils nous rappellent que Gif fait partie de cette " Silicon valley " à la française : le pôle de compétitivité mondiale System@tic Paris région.*

**U** Les deux entreprises giffoises Kayentis et Obeo font partie du pôle de de compétitivité mondiale System@tic Paris région (voir ci-dessus). Chacune travaille sur un projet : Kayentis sur SysMco (recueil et traitement d'informations) et Obeo sur Verde (conception de système embarqué).

### **Kayentis, la technologie qui réconcilie Gutenberg et Bill Gates**

Quand Philippe Berna raconte Kayentis, on est presque dans le registre de l'aventure chevaleresque où le héros courageux affronte son destin, soutenu par la magie et le merveilleux. Ici, il n'est pas question d'armure, d'épée et de destrier, mais de travail, de

## System@tic Paris région

Sa finalité : faire de l'Ile-de-France l'un des territoires les plus renommés au niveau économique. Sa spécialité : les systèmes complexes du XXIème siècle. Pilotage, supervision, régulation, contrôle : l'organisation et le fonctionnement de notre société (commerce, finance, santé...) repose sur ces systèmes complexes invisibles à l'utilisateur, mais qui sont partout (transaction bancaire ou freinage assisté d'un véhicule...) System@tic Paris région, localisé sur le plateau de Saclay, compte 350 établissements dont 80 grandes entreprises, 100 PME, 140 établissements de recherche ou d'enseignement supérieur, 15 collectivités territoriales, soit plus de 330 000 emplois. 186 projets, dont SysMco et Verde, bénéficient actuellement de soutien financier de la part de l'État, ses partenaires et des collectivités territoriales. **n**



## tivité

persévérance, de discernement. "Kayentis est née en 2003 sous de bons auspices. Notre technologie a été choisie pour jouer dans la cour des grands. C'était au G8 à Evian. Nous avons bénéficié d'une visibilité mondiale exceptionnelle !" Mais quel est donc cet outil mystérieux ? " Il s'agit de " Digital Pen & Paper ", une solution logicielle qui permet de doter une feuille de papier de la faculté de transmettre vers un système informatique toutes les informations saisies à l'aide d'un stylo numérique. Pendant trois jours, les 39 dirigeants du monde ont échangé et réagi presque en direct... grâce à notre technologie !" Autre bonne fée de Kayentis : " Hewlett Packard (HP) ! Au départ c'est le grand groupe américain qui a investi dans cette innovation prometteuse, faisant le choix

de confier une partie du développement à notre start'up. Lorsqu'il a décidé de se recentrer et de se retirer de la partie, Kayentis a saisi l'opportunité de reprendre le projet et de devenir le véritable concepteur et éditeur de cette solution... " Aujourd'hui, l'entreprise, c'est une quarantaine de personnes basées à Gif, Reims, Grenoble et Philadelphie ! Plus de 40 000 personnes dans le monde utilisent cette écriture intelligente, simple d'utilisation, dont les applications sont infinies, notamment pour les entreprises qui connaissent de fortes contraintes en matière de collecte d'informations : la santé (soins à domicile...), l'industrie aéronautique, le nucléaire, la banque.

**fi Kayentis - 4 route de la Noue  
Tél. : 01 69 18 25 40 - www.kayentis.fr**

## Obeo, le créneau de l'open source pour se faire un nom

" En 2005, on était 3 personnes, aujourd'hui, nous sommes 36 ! Nous embauchons une personne par mois ! Notre chiffre d'affaire est multiplié par 2 chaque année !" Les trois fondateurs et associés d'Obeo, une société nantaise active dans le domaine des logiciels " open source " (librement disponibles sur Internet), ont la trentaine et déjà un parcours étonnant. Stéphane Lacrampe, Etienne Juliot et Jonathan Musset ne manquent pas d'énergie ni de dynamisme. Experte dans le domaine de l'ingénierie des modèles, leur société propose à ses clients (Thales, Capgemini, Ministère du Budget, CEA...) des solutions pragmatiques, véritables usines à logiciels, allant de la génération de code à la migration et à la refonte d'applications informatiques. Deux outils tiennent le haut de l'affiche : " Obeo Agility " détient la particularité de retranscrire de vieux langages informatiques tels que Cobol ou Ada vers des langages modernes tels que Java par exemple ; " Obeo Designer " permet de créer de façon simple des modèles graphiques sur mesure. " En 4 ans, nous avons acquis une notoriété importante, explique Etienne Juliot, directeur commercial. Par exemple, nous avons été sollicités par Airbus pour réaliser des logiciels facilitant la conception de l'informatique embarquée dans les avions. Grande fierté ! Eclipse, association mondiale regroupant les plus gros éditeurs nous a demandé de la rejoindre en tant que membre stratégique. Très flatteur !" Tous les secteurs de l'informatique sont concernés par les outils Obeo : banques, assurance, informatique embarquée... En 2007, la société a rejoint la pépinière d'entreprises de Gif pour se rapprocher géographiquement de ses clients et partenaires, présents sur le plateau de Saclay. En latin, Obeo signifie " aller de l'avant ", ça doit être cela qui leur donne des ailes...

**fi Obeo - 2, route de la Noue - BP 76  
Tél. : 01 64 86 58 50 - www.obeo.fr**

## U Page de l'opposition

### Gif, osons l'avenir

François Romain, Annick Frulio, Gérard Metzinger,  
Céline Serrano, Pierre-Yves Thro, Françoise Masnou

#### Privatiser la poste, quelles conséquences pour Gif ?

Le mois dernier, lors d'une votation citoyenne, près de 2 millions de votants se sont prononcés contre l'ouverture (en principe partielle) du capital de la poste et dont on sait qu'à terme, le passage à une privatisation complète est programmé.

Chacun doit être conscient des conséquences d'une telle manœuvre qui verra se fermer inexorablement les unes après les autres les agences postales les moins rentables. Ce qui vient de se produire avec la fermeture momentanée (pour rénovation), du bureau de poste de Chevry donne un avant-goût de ce qui nous attend. Pourquoi conserver 2 agences pour Gif-sur-Yvette alors que du strict point de vue de la rentabilité, une seule suffirait ? Peu importe que les habitants du plateau soient contraints de descendre dans la vallée pour aller grossir les files d'attentes déjà trop longues. C'est le service de proximité qui risque de disparaître. Après l'Énergie

et la Téléphonie, l'institution Postale déjà fragilisé par la perte de 51 000 emplois et la réduction du nombre d'agences depuis 2002 sera démantelée.

L'ouverture à la concurrence européenne obligerait paraît-il la Poste à opérer sa métamorphose, mais malheureusement les exemples dans d'autres pays ne manquent pas pour démontrer les méfaits de la privatisation d'un tel service.

En Suède, transformée en 1994, la Poste est passée de 2 000 à 500 agences, 25 % des emplois ont été supprimés et le prix du timbre augmenté de 70 % !

Au Royaume Uni, privatisée une première fois en 1999, elle a été re-nationalisée en catastrophe pour 1,5 milliards, aux frais du contribuable : 2 500 bureaux ont été fermés.

Aux Pays-Bas, elle a été transformée en Société Anonyme en 1989, fusionnée en 1996 avec TNT, le nombre de points de vente étant réduit de 1 500 à 800.

Contrairement à l'idée reçue, si la concurrence est pratiquée comme dans la téléphonie, avec ententes entre les nouveaux

acteurs la privatisation n'entraînera ni amélioration de la qualité des services, ni baisse des prix, au contraire et comme dans tous les secteurs passés du public au privé, partiellement ou en totalité, les citoyens feront les frais de cette soi-disant modernisation de notre société.

En outre, au moment où l'État peine à recouvrer l'équilibre de ses finances publiques, on peut s'étonner de le voir vendre une entreprise, dont la rentabilité est avérée. 650 millions de bénéfices en 2008, 1 milliard en 2007 et rien ne garantit dans les discours tenus par les adeptes de cette " transformation " que l'argent de la vente sera réinjecté dans l'entreprise. L'inquiétude gagne nos concitoyens et Gif, commune privilégiée avec ses deux agences postales risquerait bien de payer elle-aussi la facture de la rentabilité.

En dépit de cette triste réalité qui concerne tout le monde au-delà des clivages politiques, il ne nous a pas été permis en conseil municipal de proposer une motion pour appuyer la défense de cet indispensable outil public, no comment...

### Ecologif

Michèle Gaspalou

#### Cancer du pressing

Utilisé comme détachant par plus de 95 % des pressings français, le perchloroéthylène (ou " perchlo ") est toxique pour le système nerveux et les reins en cas d'inhalation trop importante.

Ses effets cancérigènes, démontrés, sont contestés par l'industrie chimique française qui met en avant les différences entre les cancers humains et ceux des rats de labo.

L'UE classe le perchlo comme " nuisible à la santé " et " dangereux pour l'environnement ". USA et Danemark l'ont interdit pour leurs nouveaux pressings ; d'ici 2020, il sera totalement retiré du marché aux USA.

Les 5 000 entreprises françaises de nettoyage à sec en émettent 8 200 tonnes chaque année, surtout en zones résidentielles. La population exposée au travail se chiffre à 15 000 personnes.

Le taux de perchlo dans l'air ambiant peut sensiblement dépasser la valeur guide de l'OMS (0,25 mg/m<sup>3</sup>).

Plutôt recourir au siloxane (solvant du type silicone, non toxique, utilisé à Disneyland Paris pour les textiles), voire au gaz carbonique liquide (aucun temps de séchage et pas de risque d'incendie), ou adopter un système " écolo " à l'eau, avec solvants biodégradables.

## U Page de la majorité

# Pour Gif naturellement

Groupe des élus  
de la majorité municipale

## Le commerce de proximité : un enjeu pour l'avenir

Notre société évolue : nous vivons sur la fin d'un monde créé il y a cinquante ans, et basé sur une énergie peu onéreuse, où l'on prend sa voiture pour toutes ses activités : courses alimentaires, trajets scolaires, travail...

Aujourd'hui, on peut vivre mieux et autrement : nos enfants vont à l'école à pied avec le pédibus scolaire, récemment mis en place pour quatre groupes scolaires, nous prenons notre vélo pour aller au marché et utilisons fréquemment les transports en commun. Les commerces de proximité ont donc aujourd'hui plus que jamais leur place dans nos habitudes quotidiennes. On peut s'y rendre sans voiture, ils favorisent les rapports humains et jouent donc un rôle dans les relations sociales de notre collectivité, ils contribuent à l'animation de la cité et à sa vitalité économique. Pour toutes ces raisons, le commerce de proximité répond aux exigences du développement durable et à ses trois piliers : environnement, social et bien sûr économique.

## Des modes de consommation qui évoluent

Les grandes surfaces commerciales situées en périphérie des villes répondent à certains besoins, mais, comme l'a mis en avant une récente étude

parue dans la presse sur le sujet, les nouveaux consommateurs recherchent des services de proximité, qui offrent des conseils et une personnalisation dans l'acte d'achat. Ils ne souhaitent pas ou plus consacrer trop de temps à leurs courses et de ce point de vue les très grandes surfaces nécessitent bien souvent d'y passer davantage de temps.

À Gif-sur-Yvette, avec plus de 150 activités commerciales, nous disposons de produits et de services de qualité qui répondent au besoin de proximité des habitants.

## Un soutien et un partenariat actif

Le 10 octobre dernier, à l'occasion de la Journée nationale du commerce de proximité, la plupart des commerces vous ont proposé une grande journée de portes ouvertes afin de mieux faire connaître leurs métiers respectifs, vous faire goûter leurs spécialités, donner des conseils ou des consultations gratuites. Le succès de cette journée, de la traditionnelle Foire gourmande, a permis de mesurer à quel point les Giffois sont attachés à leurs petits commerces.

En décembre, aura lieu le marché de Noël qui sera à nouveau l'occasion de se rendre dans le centre-ville et dans tous les pôles commerciaux pour faire

ses courses et dénicher des cadeaux qui sortent de l'ordinaire !

## Un véritable atout pour notre ville

Encourageons donc ces initiatives en allant rencontrer nos commerçants : ils ont besoin des Giffois pour vivre, et nous avons largement besoin d'eux pour que Gif soit une ville attrayante et vivante.

Avec, cette année, la création d'un marché de l'art et la participation à la Journée nationale du commerce de proximité, et sans compter d'autres nouveautés qui verront le jour l'année prochaine, comme une journée Country organisée par le Lions Club avec le soutien de la ville, et dont le Gif infos vous en révélera la teneur au cours des prochains mois, la municipalité entend apporter tout son soutien aux commerçants. C'est grâce à un partenariat fort avec les deux associations de commerçants, Gif dynamique et l'Association des commerçants du plateau, que la municipalité a pu mettre en place ces actions. Elles s'ajoutent aux nombreuses autres animations dans la ville, tant sur le plateau que dans la vallée, tout au long de l'année. Ce rythme, quasiment mensuel et plus à certains moments de l'année, permet de faire battre davantage encore le cœur de notre ville.

## Fête de la science

# Des origines de la vie et de l'univers



Placée sous le thème de l'astronomie, cette manifestation se déroulera du lundi 16 au dimanche 22 novembre 2009. La ville, la MJC Cyrano, le CNRS, Ile de Science organisent de nombreuses animations gratuites pour un large public.

### Du samedi 7 au mercredi 18 novembre

u Exposition " Histoire de l'astronomie de l'Antiquité à nos jours " organisée par l'Association philatélique de Gif (AP Gif).

**Espace du Val de Gif**

### Du mardi 17 au samedi 21 novembre

u Une exposition du Centre national d'études spatiales (CNES) " Question d'espace " ou comment et pourquoi aller dans l'espace.

**Du mardi au vendredi de 14h à 18h, samedi de 10h à 13h - MJC Cyrano**

### Mardi 17 novembre

u Un ciné-concert " On a frappé sur la Lune " où les images des premiers pas sur la Lune se mêlent aux musiques tribales du groupe Moribayssa.

**20h30 - MJC Cyrano**

### Jeudi 19 novembre

u Un bar des sciences " Expédition planète Mars "

**20h30 - MJC Cyrano**

### Vendredi 20 novembre

u Une séance de cinéma gratuite du film " Contact " avec Jodie Foster suivie d'un débat.

**20h30 - Central cinéma - Réservation obligatoire auprès du service Culturel : 01 70 56 52 60**

### Samedi 21 et dimanche 22 novembre

u Un parcours scientifique " Les Planètes au fil de l'Yvette " où sont représentées le Soleil et ses planètes entre Gif et Orsay à l'échelle 1 milliardième. Visites guidées du parcours " court " à Gif sur le bassin de Couprières ou du parcours complet de Gif à Orsay.

**Réservation obligatoire auprès du service Culturel : 01 70 56 52 60**

u Un pôle d'expositions et d'animations (démonstrations, manipulations...) proposées par les chercheurs de laboratoires du CNRS avec la participation de l'association philatélique de Gif. Ouverture de laboratoires.

**De 14h à 17h30 - La Terrasse et campus du CNRS**

u Ile de Science - La science près de chez vous.

**De 13h à 18h - Gymnase de Moulon**

u Exposition " Histoire de l'astronomie de l'Antiquité à nos jours " par l'AP Gif.

**De 14h à 17h30 - La Terrasse**

**fi Programme complet sur [www.mairie-gif.fr](http://www.mairie-gif.fr) - Service Culturel, Tél. : 01 70 56 52 60**  
**MJC Cyrano - [www.mjc-cyrano.fr](http://www.mjc-cyrano.fr)**  
**CNRS - [www.dr4.cnrs.fr](http://www.dr4.cnrs.fr)**  
**Ile de Science - [www.iledescience.org](http://www.iledescience.org)**

## Culture scientifique

# Les jeudis de la Recherche c'est reparti !

Une nouvelle saison des Jeudis de la Recherche invite le public sur les lieux de la Recherche, au cœur des laboratoires. Le premier rendez-vous aura pour thème : " le climat : que connaît-on ? Apport des sédiments marins " par Elisabeth Michel du Laboratoire des Sciences du Climat et de l'Environnement (CNRS Gif).

**fi Jeudi 12 novembre à 18h**  
**Inscription obligatoire auprès du service Culturel : 01 70 52 56 60**

## Conférence

# Chute du mur de Berlin : 20 ans après !



L'association ALCA organise une conférence à l'occasion du 20ème anniversaire de la chute du Mur de Berlin : " La vie en République démocratique allemande (RDA) entre la construction et la chute du mur ".

Dans la nuit du 9 au 10 novembre 1989, de jeunes Allemands de l'Est et de l'Ouest brisent le Mur de la honte qui divise Berlin depuis le 13 août 1961.

**fi Lundi 9 novembre à 20h30**  
**Espace du Val de Gif**  
**ALCA - Rita Magdalena**  
**Tél. : 01 69 07 70 21**  
**<http://alca-online.chez-alice.fr>**

## Théâtre

### Musset : Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée

Un texte écrit en 1845 qui reste redoutablement contemporain ! Place au théâtre classique avec une pièce d'Alfred de Musset, " Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée ". Cette œuvre est considérée comme l'une des plus belles déclarations d'amour dans un siècle marqué par le courant romantique. La mise en scène subtile imagine le dialogue entre la femme de chambre de Musset et son cocher, permettant d'évoquer la vie du poète et sa tumultueuse liaison avec George Sand. Voilà que le vieux grenier se transforme en salon et que la conversation, de railleries en déclarations et de froideurs en aveux, donne lieu à une singulière demande en mariage.

Le tandem Isabelle Andréani-Xavier Lemaire nous fait redécouvrir une pièce forte et singulière, mais aussi, avec " la Clef du grenier d'Alfred ", un lever de rideau charmant, dévoilant un peu du monde de Musset.

**fi** Samedi 28 novembre à 21h - La Terrasse  
Service Culturel - Tél. : 01 70 56 52 60  
[www.mairie-gif.fr](http://www.mairie-gif.fr)



© BM Palazon

## Musiques actuelles

### Marcel et son orchestre



© JP Duplan

" Une histoire de potes " : voilà comment débute l'aventure du groupe Marcel et son orchestre. Se définissant comme le meilleur groupe de " Ska-Punk Moules Frites ", Marcel et son Orchestre allie chansons revendicatives et festives sur des mélodies entraînantes jouées au trombone, à la trompette et au saxophone. Les multiples révolutions internes au groupe, soutenu par une équipe technique dévouée, ne l'ont pas fait dévier de son objectif de départ : s'exprimer dans une ambiance joyeuse et conviviale.

**fi** Samedi 14 novembre à 20h30  
La Terrasse  
MJC Cyrano - Tél. : 01 69 07 55 02  
[www.mjc-cyrano.fr](http://www.mjc-cyrano.fr)

## CENTRAL CINEMA

Chaque mercredi,  
retrouvez le programme  
du Central cinéma

**fi** Square de la Mairie  
Tél. : 08 92 68 04 78 (0,34 € la mn)  
[www.mairie-gif.fr](http://www.mairie-gif.fr) rubrique  
Sports, culture, loisirs  
Informations et réservations :  
[www.viimages.com](http://www.viimages.com)

## Concours de nouvelles

### Remise des prix et lecture à haute voix

Le désert, véritable source d'inspiration ! 65 nouvelles, dont 6 dans la catégorie jeunesse, sont en compétition pour le concours de nouvelles. " La plupart ont des qualités littéraires remarquables, explique la bibliothécaire Claire Daime. C'est pourquoi, le choix s'avère difficile... " Le jury est composé de 8 personnes (professeur de littérature, bibliothécaire, professeurs d'ateliers d'écriture...). Une lecture publique des cinq meilleures nouvelles sera faite à haute voix.

**fi** Samedi 7 novembre à 17h30  
Bibliothèque municipale - Place du Chapitre - Tél. : 01 70 56 52 66



# Conférences

## UniverCité

### Ouverte

fi Pour tout renseignement,  
service Culturel : 01 70 56 52 60  
[www.mairie-gif.fr](http://www.mairie-gif.fr)

#### Art

u **Être femme et artiste**  
Étude de couples artistes  
de la Renaissance à aujourd'hui  
**Jeudi 5 novembre à 14h15**  
Espace du Val de Gif

Les femmes sculpteurs,  
plasticiennes et designers  
**Jeudi 12 novembre à 14h15**  
Espace du Val de Gif

La photographie  
**Jeudi 19 novembre à 14h15**  
Espace du Val de Gif

u **Regard sur les grandes expositions**  
A. Renoir, les dernières années  
**Vendredi 13 novembre à 14h15**  
Espace du Val de Gif

u **L'art de la route de la soie**  
Visite de l'exposition " De Byzance à  
Istanbul " au Grand Palais  
**Vendredi 20 novembre à 12h45**  
Rendez-vous sur place - Inscription  
obligatoire au service Culturel,  
Tél. : 01 70 56 52 60

#### Société

u **Les morales hier et aujourd'hui**  
Position du problème moral  
**Vendredi 6 novembre à 14h15**  
Espace du Val de Gif

Les morales (ou " sagesses ") antiques  
**Jeudi 26 novembre à 14h15**  
Espace du Val de Gif

#### Histoire

u **Histoire des sciences**  
L'astrolabe : un instrument qui a défié  
le temps (histoire, principe et utilisation)  
**Mardi 10 novembre à 14h15**  
Espace du Val de Gif

#### Cinéma

u **Le film policier**  
La soif du mal d'Orson Welles  
**Lundi 16 novembre à 14h**  
Central cinéma

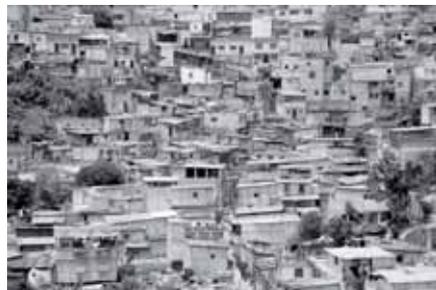
#### Littérature

u **Histoire et poétique du roman policier**  
Le roman policier : définitions,  
situations, paradoxes  
**Mardi 17 novembre à 14h15**  
Central cinéma

À partir du modèle holmésien :  
l'empire de la détection ou des limites  
de la fiction rationnelle  
**Mardi 24 novembre à 14h15**  
Espace du Val de Gif

#### Rencontre

## Photojournalisme avec Patrick Bard



Patrick Bard a notamment travaillé sur  
la banlieue, les frontières et les routes.  
Son premier roman, " La frontière ", a  
reçu le prix Michel Lebrun (2002), le prix  
Brigada 21 (Espagne, 2005) et le prix  
Ancres noires 2006.

fi **Jeudi 12 novembre 21h**  
MJC Cyrano - Tél. : 01 69 07 55 02  
[www.mjc-cyrano.fr](http://www.mjc-cyrano.fr)

#### Soirée cabaret

## Les poètes et chansonniers montmartrois

Comme au temps de la bohème  
artistique au Lapin Agile, cabaret emblé-  
matique de la Butte Montmartre au début  
du XXème siècle, ce spectacle reprendra  
le répertoire des chansons et poèmes qui  
ont fait le succès de ces soirées.

fi **Samedi 21 novembre à 21h**  
MJC Cyrano - Tél. : 01 69 07 55 02  
[www.mjc-cyrano.fr](http://www.mjc-cyrano.fr)

#### Rendez-vous

## Salon de l'art et de l'artisanat

Travail du bois, du cuir, du verre, du  
métal... Un éventail de créations des  
artisans à découvrir et des cadeaux de  
Noël en perspective !

fi **Samedi 21 et**  
**dimanche 22 novembre, de 10h à 19h**  
Château de Belleville

#### Soirée Start up

## Les p'tits groupes qui montent !

Trois groupes de la Maison du Mail se  
produiront sur la scène de la MJC, après  
avoir bénéficié d'un accompagnement  
scénique encadré par un intervenant  
musical et le régisseur de la MJC.

fi **Samedi 28 novembre à 21h**  
MJC Cyrano - Tél. : 01 69 07 55 02  
[www.mjc-cyrano.fr](http://www.mjc-cyrano.fr)

#### Les jeudis de la MJC

## Soirées-jeux

Tous les seconds jeudis de chaque mois,  
les bénévoles de la MJC Cyrano vous  
accueillent pour partager une soirée  
autour de jeux de société tels que le  
tarot, le poker...

fi **Jeudi 12 novembre de 20h30 à 23h**  
MJC Cyrano - Tél. : 01 69 07 55 02  
160, avenue du Général Leclerc  
[www.mjc-cyrano.fr](http://www.mjc-cyrano.fr)

## Expositions

fi **Retrouvez le programme complet sur**  
[www.mairie-gif.fr](http://www.mairie-gif.fr) - rubrique culture /  
actualités culturelles



#### Les peintures d'Annie Puybareau

fi **Du samedi 14 novembre**  
**au samedi 19 décembre**  
Galerie Aljancic - 27 bis rue neuve  
Tél. : 01 69 28 00 86.

## Palmarès sportif 2009

### Graines de champions à Gif !



Les sections danse, athlétisme, basket, volley, tennis club de Gif et la Grange Martin.

Tous les résultats du palmarès sur le site : [www.mairie-gif.fr](http://www.mairie-gif.fr)

Vendredi 2 octobre, les sportifs giffois étaient à l'honneur lors de la soirée de remise des récompenses organisée à la Terrasse.

Avec ses 50 sections sportives et ses 7 000 licenciés, le sport, qu'il soit individuel, collectif occupe une place importante dans la vie des Giffois. À chaque compétition, ces derniers portent haut les couleurs de la ville au sein de leur section dans les différentes catégories qu'ils représentent.

La municipalité, en accord avec les clubs, leur a dédié cette soirée de récompenses, et ils le méritent bien !

Les graines de champions et de championnes, issus de nombreuses disciplines sportives : escrime, hand, tennis, basket, tir, danse, équitation, échec... ont défilé sur le podium, où ils se sont vus remettre leurs récompenses par le maire Michel Bournat, accompagné de Dimitri Tchoreloff, maire adjoint chargé des sports, et d'élus de la commission Sports.

La cérémonie n'aurait pas été complète sans distinguer les sections composées de bénévoles et d'encadrants qui s'investissent pour permettre à leurs licenciés d'évoluer vers de meilleurs résultats.

### Trois trophées d'honneur

▮ **Le trophée de la ville : la section VTT de l'OC Gif.** Très présente depuis près de 20 ans dans l'organisation de randonnées, sorties, et compétitions, elle implique de nombreux bénévoles pour assurer leurs encadrements et leurs succès.

▮ **Le trophée de la formation : la section tennis du club Chevy 2** pour le développement de son école de tennis.

▮ **Le trophée des clubs omnisports**

- **M. Morel** : 40 ans au service du club OC Gif et de la vie associative.

- **M. Rozen** plus de 15 ans dévoué à la section de plongée du Club Chevy 2.



De gauche à droite : M. Morel et M. Rozen.



Les sections gym agrès, tir, badminton, échec et tennis de table.



Les sections rugby, escrime, hand, GRS, tennis club Chevy.

## SENIORS

### Le programme du Club giffois de l'amitié

u **Mercredi 4 novembre** : visite de la société Zymovert à Limours, 2 €.

u **Mardi 17 novembre** : repas convivial au restaurant du Parc suite au voyage en Norvège. Participation 10 €.

u **Mercredi 18 novembre** : tournoi de belote, 13h45 à la maison du Parc, 5 €.

u **Les 16 et 17 décembre** : " l'Au revoir de Jean-Maurice Leballeur ", 2 jours sur Épernay et ses environs (en car). Soirée sur bateau. Prix : 160 €.

u **Lundi 11 janvier 2010** : déjeuner " Galette des rois " à la maison du Parc, 23 €. Pensez à vous inscrire.

u **Mercredi 13 janvier 2010** : musée des Arts déco à Paris, participation entre 12 € et 16 €.

u **Du 6 au 10 mai 2010** : séjour à la Plaine-sur-mer avec excursions (en cars). Les inscriptions sont ouvertes.

u **Du 20 au 27 juin 2010** : séjour à Pornichet. Tarif : 850 € (train + hébergement). Inscriptions jusqu'au 8 novembre.

u **Permanence : tous les jeudis** de 10h à 12h au restaurant du Parc.

fi **Club giffois de l'amitié**  
Michèle Blanchet  
Tél. : 06 50 30 25 57 ou 01 69 85 37 80

## ACCUEIL

### Nouveaux Giffois ? New arrival ? Meet us !

L'Accueil des Villes Françaises - Bures-Gif-Orsay (AVF- BGO) accueille et propose de nombreuses occasions de rencontre pour faciliter votre intégration. Venez nous rencontrer à nos permanences d'accueil :

u **les jeudis 5, 12, 19 et 26 novembre** de 10h à 11h30 à l'Orangerie.

u **Le samedi 7 novembre** de 10h30 à 11h30 à la mairie-annexe (Chevry).

u **Le lundi 9 novembre** : rencontre pour les nouveaux arrivants de 10h à 12h.

fi **Répondeur - Tél. : 01 69 07 30 73**  
accueil@avf-bgo.com  
www.avf-bgo.com

## Concert pour les enfants du Viêt Nam

L'association *Aide à l'enfance du Viêt Nam (AEVN)* vous convie au 6ème traditionnel concert de musique classique au profit de l'enfance du Viêt Nam. Il aura lieu le **dimanche 15 novembre** à 17h, salle Cortot, à Paris, sous la direction de Olivia Garnier, pianiste de renommée internationale.

u Les dons recueillis au cours de cette manifestation sont reversés en totalité au bénéfice des enfants déshérités du Viêt Nam.

u Vous pouvez, dès maintenant, réserver vos places à AEVN BP5, 92 av. du général Leclerc 91192 Gif-sur-Yvette.

u Prix des places : 20 €, membres AEVN : 15 € et étudiants : 10 €.

fi **AEVN - Tél. : 01 69 07 00 44 - aevn@wanadoo.fr**



Aide au Viêt Nam.

## SORTIES

### Club inter vallée

u **Mardi 17 novembre** : " Douze hommes en colère " au Théâtre de Paris.

u **Judi 26 novembre** : musée Pasteur, visite du labo - appartement de Pasteur, rue du Docteur Roux à Paris.

fi **Club inter vallée (CIV)**  
Mme Millet  
Tél. : 01 60 12 01 56

### L'Office de Tourisme

u **Judi 12 novembre** : randonnée autour des Vaux de Cernay.



u **Judi 19 novembre** : visite de l'exposition " L'or des Amériques " au Muséum national d'histoire naturelle, à Paris.

u **Mardi 24 novembre** : visite du temple bouddhiste de Villebon.

u **Dimanches 8 et 22 novembre** : permanences de 10h à 13h, salle de l'Orangerie.

fi **Office de tourisme à Orsay**  
Tél. : 01 69 28 59 72

## MUSIQUE

### Recherche musiciens



L'orchestre *Odyssée Symphonique* recrute tous musiciens altos, cuivres, et bois essentiellement. Les répétitions se déroulent le dimanche de 18h30 à 21h30 au centre Benoit Frachon à Courcelle. Au programme : Rachmaninov, Beethoven, Skalkottas, Cherubini, Debussy et Carmina Burana de Orff. Niveau souhaité, à partir de cycle 3.

fi **Sabine Aubert - Tél. : 01 69 28 47 96**  
saaubert@yahoo.fr

### Concert

*Le quintette à vent* de musique de la Police nationale se produira en concert exceptionnel **mercredi 25 novembre** à 20h, au Centre national d'études et de formation sur le plateau du Moulon (CNEF- amphi. 200, face à Supélec). Au programme : Mozart, Stravinsky, Farkas, Médaglia... Entrée gratuite.

fi **CNEF - Tél. : 01 69 33 75 75**

## ATELIERS

### Bleu soleil

Implantée à Gif depuis sa création, il y a une dizaine d'années, l'association *Bleu soleil* propose des activités artistiques à toute personne, enfant ou adulte, présentant un handicap mental ou sensoriel ou des difficultés psychiques.

Les ateliers sont animés par des art-thérapeutes, qui accompagnent les adhérents dans la découverte d'une discipline artistique et le développement de leur créativité.

u **Ateliers proposés** : musique et expression corporelle, arts plastiques, danse. Nouveauté : l'atelier marionnettes et danse. Pour les familles des personnes handicapées, un atelier de chant choral. Ces activités se déroulent majoritairement à l'Espace du Val de Gif.

fi **Bleu soleil**  
Tél. : 06 87 46 26 36 - [bleusoleil.assoc@free.fr](mailto:bleusoleil.assoc@free.fr)



Dessin d'une adhérente.

## BÉNÉVOLAT

### Recrutement

L'association pour le développement des soins palliatifs en Essonne (ASP-91) recherche une personne possédant une bonne connaissance du milieu associatif et de ses modes de fonctionnement pour assurer des missions administratives (maîtrise des logiciels informatiques courants et d'internet). Ces tâches sont réalisables à domicile, en lien avec la présidente, domiciliée à Gif.

Une fois une bonne connaissance de l'association acquise, l'investissement en temps n'est pas très important, mais peut être quotidien.

fi **ASP-91**  
Mme de Sacy - Tél. : 01 69 09 31 55

## RELAXATION

### Ateliers

*Diapason relaxation* organise deux ateliers :  
u **Dimanche 29 novembre** de 10h à 12h : atelier "Souffle et méditation".

u **Dimanche 15 novembre** de 14h à 18h : atelier "Voyage intérieur".

fi **Diapason relaxation**  
Tél. : 01 64 46 14 99  
[colette.quartello@free.fr](mailto:colette.quartello@free.fr)



"Écoute s'il neige",  
livre de C. Barreau.

## SOLIDARITÉ

### Rencontre littéraire

La bibliothèque sonore accueillera **samedi 21 novembre**, Cathie Barreau, qui parlera de son livre "Écoute s'il neige".

Cette rencontre, ouverte à tous, sera animée par Pascale Arguedas, salle Jacques Tati à Orsay.

Elle est organisée par la bibliothèque sonore au service des déficients visuels, quel que soit leur lieu de résidence. Entrée libre.

fi **La Bibliothèque Sonore**  
Tél. : 01 64 46 92 98  
[bs-orsay@orange.fr](mailto:bs-orsay@orange.fr)

## Conférence

L'association *les vendredis de Gif* organise une conférence **vendredi 27 novembre** à 20h45, salle Teilhard de Chardin, sur le thème

"Accompagner des malades en fin de vie : un médecin et des bénévoles témoignent...".

Elle sera animée par l'association pour le développement des soins palliatifs en Essonne (ASP-91) constituée de bénévoles et prenant en charge, avec l'équipe soignante, les malades en fin de vie et leurs proches, dans divers hôpitaux de l'Essonne (Bligny, Saclay...) ainsi qu'à domicile. Libre participation aux frais.

fi **Les vendredis de Gif**  
J-M Péchiné  
[www.freewebs.com/vendredidegif](http://www.freewebs.com/vendredidegif)



## CULTURE

### Vous aimez écrire !



Comme les années précédentes, l'association *Écritslude* vous propose des week-ends d'écriture du samedi de 14h à 18h au dimanche de 10h à 18h.

Le prochain week-end sera organisé sur le thème "Une nouvelle policière" **samedi 28 et dimanche 29 novembre**.

fi **Inscriptions** : Gérard Bertrand  
[ger.bertrand@gmail.com](mailto:ger.bertrand@gmail.com)  
Marie Weiss  
[marieweiss@free.fr](mailto:marieweiss@free.fr)

## SCOLAIRE

### Infos PEEP

La PEEP du lycée de la vallée de Chevreuse organise des stages pour les lycéens :

- u Niveau seconde : stage de méthodologie le **samedi 21 novembre** après-midi
- u Niveau première : stage de français les **28 et 29 novembre** après-midi
- u Niveau terminale : stage de philosophie les **28 et 29 novembre** après-midi. Une seconde session de français/philosophie aura lieu les **16 et 17 janvier 2010**.

Prochaines réunions PEEP :

- u Pour les écoles : **mardi 17 novembre** à 20h30, salle de la Faverolle.
- u Collège Juliette Adam : **jeudi 12 novembre**, à 20h30 au collège.

**fi Écoles et collège J. Adam :**  
**Valérie Guillot - Tél. : 01 64 46 11 21**  
**Collège des Goussons**  
**Nathalie Furlan-Vaisbroit**  
**Tél. : 01 60 12 51 82**  
**Lycée - Tél. : 01 60 12 61 20**  
**ngrignon@wanadoo.fr ou**

## BANDE DESSINÉE

### Bulle collective

Le collectif de la bulle au service de la bande dessinée a le plaisir de vous annoncer la création de son association **Bulle collective**.



Elle regroupe un collectif de dessinateurs de bandes dessinées et d'illustrateurs autour d'un objectif commun : créer un magazine associatif mensuel où chaque dessinateur peut y éditer et diffuser ses planches auprès d'un public large.

Dans ce magazine, plusieurs dessinateurs seront réunis, riches de styles différents, qui donneront vie à la revue.

Grâce à ses bandes dessinées (humoristiques, fantastiques, suspenses...), ses illustrations (satiriques, naïves, poétiques...) et ses rubriques (interviews, jeux...), le magazine permettra ainsi de toucher un public large.

**fi Bulle collective**  
**Nicolas Gueulle - Tél. : 06 30 54 55 90**



## Que faire après le bac ?

Les associations de parents d'élèves PEEP des lycées d'Orsay et de Gif organisent le 17ème " **Forum des formations Post-bac** " à la faculté d'Orsay, avec la participation du Centre d'information et d'orientation (CIO) des Ulis.

Ce forum d'orientation scolaire est destiné à tous les lycéens quel que soit leur lycée d'origine. Il aura lieu :

- u **Vendredi 13 novembre** à 20h pour les cycles courts (BTS, IUT, infirmières...)
- u **Samedi 14 novembre** à 13h45 pour les cycles longs (universités, classes préparatoires, écoles d'ingénieurs et de commerce).

Ce forum est ouvert à tous, parents et enfants. Entrée libre. Rendez-vous à la Faculté d'Orsay - Bât. 333 - Entrée par Bures : suivre le fléchage.

**fi Laurence Monsellier**  
**Tél. : 01 69 82 94 42**  
**www.peep.asso.fr/lycee-orsay**

## PARENTS D'ÉLÈVES

### Infos APEIG

L'association des parents d'élèves indépendante giffoise (APEIG) vous invite à consulter son site : <http://assoc.pagespro-orange.fr/apeig/> Vous y trouverez les informations et les résultats des élections des **vendredi 16 et samedi 17 octobre** pour les écoles, les collèges et le lycée de la Vallée de Chevreuse.

**fi APEIG - Tél. : 01 60 12 19 44**  
**apeig@orange.fr/apeig**

## CULTURE

### Culture allemande

Programme des activités des *Amis de la langue et de la culture allemandes (ALCA)* :

- u **Lundi 9 novembre, à 20h30** : conférence " la vie en RDA entre la construction et la chute du mur ", à l'Espace du Val de Gif.
- u **Les mardis 10, 17, 24 novembre à 14h30** : atelier de chant, centre culturel M. Pagnol à Bures.
- u **Vendredi 6 novembre à 20h30** : vidéo-club avec le film " Der Tunnel " en DVD.

- u **Vendredi 13 novembre à 14h30** : Konversationskreis, salle de l'Orangerie.
- u **Mardi 17 novembre à 20h30** : Diskussionsrunde, salle de l'Orangerie à Gif.
- u **Jeudi 26 novembre à 14h** : confection de couronnes d'Avent, La Bouvêche à Orsay.
- u **Vendredi 27 novembre à 20h30** : cercle de lecture " Pelures d'oignons " de Günter Grass, au 57, av. des Tilleuls à Bures.



- u La permanence de la bibliothèque de l'ALCA change de jour. Elle aura lieu dorénavant le mercredi de 18h à 19h ou sur demande.

**fi ALCA**  
**Anna Jungen - Tél. : 01 69 28 94 64**  
**Rita Magdalena - Tél. : 01 69 07 70 21**  
**<http://alca-online.chez-alice.fr>**



## Le lancement de saison culturelle

Les éléphants du " Slonovski Bal " ont enflammé la Terrasse vendredi 25 septembre. Ce concert offert par la ville était donné à l'occasion du lancement de saison... en fanfare !



## L'écomobilité scolaire

L'école de la Feuillarde a son bus pédestre ! Le maire Michel Bournat et les élus ont inauguré ce nouveau ramassage scolaire avec les enseignants et les parents vendredi 9 octobre. Au cours de l'été, la ville avait réalisé d'importants travaux d'aménagements et de sécurisation des chemins piétons. La Feuillarde est le 4ème établissement scolaire à se doter de ce mode de déplacement.

## Le City Stade

C'était la fête le samedi 3 octobre dans le quartier de l'Abbaye ! Le terrain multisports a été inauguré par le maire Michel Bournat et les élus. La journée a été ponctuée de nombreuses animations sportives.



## À la découverte d'Arcimboldo

En octobre, les écoliers ont découvert le peintre Giuseppe Arcimboldo, au Musée en herbe, grâce à la Caisse des écoles.

## La journée du commerce



Samedi 10 octobre, le maire Michel Bournat et Françoise Sauvalle, maire-adjoint chargé des activités commerciales ont visité les commerces participant à l'opération " Journée nationale du commerce de proximité " groupée, cette année, avec la traditionnelle foire gourmande d'automne.

## Bassin Gif-Bures



Le chemin longeant le bassin de retenue de Gif-Bures devrait être réaménagé à la fin de l'année (revêtement, éclairage...). Afin de déterminer l'étendue des travaux, une visite a été organisée, le 24 septembre, en présence, notamment, du président de l'association de quartier " Vatonne-Yvette " (ADEVY), de Jean-Pierre Bouriot, maire-adjoint chargé des travaux, et de Jean-Pierre Squeder, conseiller délégué chargé des liaisons douces.

Les familles qui refusent la publication des informations doivent le signaler au service Affaires citoyennes : 01 70 56 52 03 - [accueil@mairie-gif.fr](mailto:accueil@mairie-gif.fr)

## Naissances

du 17.07 au 13.09.2009

Nathan Goret | Nael Mechrane | Lina Ouchene | Aymeric Fusaï | Zoé Delage | Matteo Soucharde | Enola Jeminet | Amandine Roger | Sarah Abdennebi | Margot Tarniewicz | Anaïs Draicchio | Antoine Roche | Tristan Jatton - - Maria | Etienne Deubel - - Forriere | Timothée Gay | Dorian Gripon | Victor Le Fevre | Noémie Heron | Gabriel Theisse | Laura Dubus | Zoé Martin - - Mouchain | Alice Fiot | Yanis Belhadj | Manon Dos Reis | Kénaël Thiec | Solenn Dubois - - Vedel | Léa Vandewalle - Moreau | Faustine Peyrot | Sacha Read - - Koszul | Inès Bourouis | Souleymane Barry | Daniel Paquet | Naël Berger | Elliott Launay | Josselain Nsakala | Alexandre et Philippe Borissov |

## Mariages

du 11.07 au 9.09.2009

**13 juillet** : Emmanuel Robert et Arianna Rizzo | **18 juillet** : Jérémy Chevalier et Emilie Chemarin / Hugues Denis et Audrey Ferry | **1er août** : Clément Duhay et Carine Floriot | **22 août** : Jean-Michel Patron et Caroline Thivèze | **28 août** : Sylvain Rodrigues et Sandrine Monte | **29 août** : Julien Filleau et Claire Rio | **5 septembre** : Guillaume Bale et Justine Burési / Yannick Radenne et Julie Ruano | **9 septembre** : Gérard Guilvard et Sylvie Billet - Montois

## Décès

du 16.07 au 29.09.2009

Madeleine Parpirolles *née Boguais* | Ivan Lorgeré | Pierre Porte | Marguerite Nitschki *née Flouy* | Christiane Gallien *née Chaussy* | Jean-Didier Pons | Robert Herbet | André Sirot | Michelle Plathey *née Guillerot* | Michel Molbert | Margaux Laigneau | Bernard Durrand | Nicolas Caurier | François Latour | Jean Simon | Alain Costa | Madeleine Martin *née Delalande* | Teruyo Iwatsubo *née Iwatsuru* | Jacqueline Couvret *née Sapira* | Louis Behr | Florence Wurtz *née Abdallah* | Andrée Haour *née Duval* | Jean-Pierre Derriennic | Lucile Besnier *née Mandagout* |

## Hommage au Dr Bertrand Guillaud



Le docteur Bertrand Guillaud vient de nous quitter brusquement à l'âge de 59 ans. Il avait installé son cabinet médical à Chevry en 1977 en tant que médecin généraliste, et avait une clientèle giffoise et orcéenne très importante. Tous se souviendront avec émotion de son sourire, de sa gentillesse, de sa disponibilité, de ses nombreuses compétences, notamment en médecine aéronautique et sportive.

Médecin référent à l'Arc en Ciel, foyer d'accueil pour infirmes moteurs et cérébraux, il était apprécié par tous les résidents.

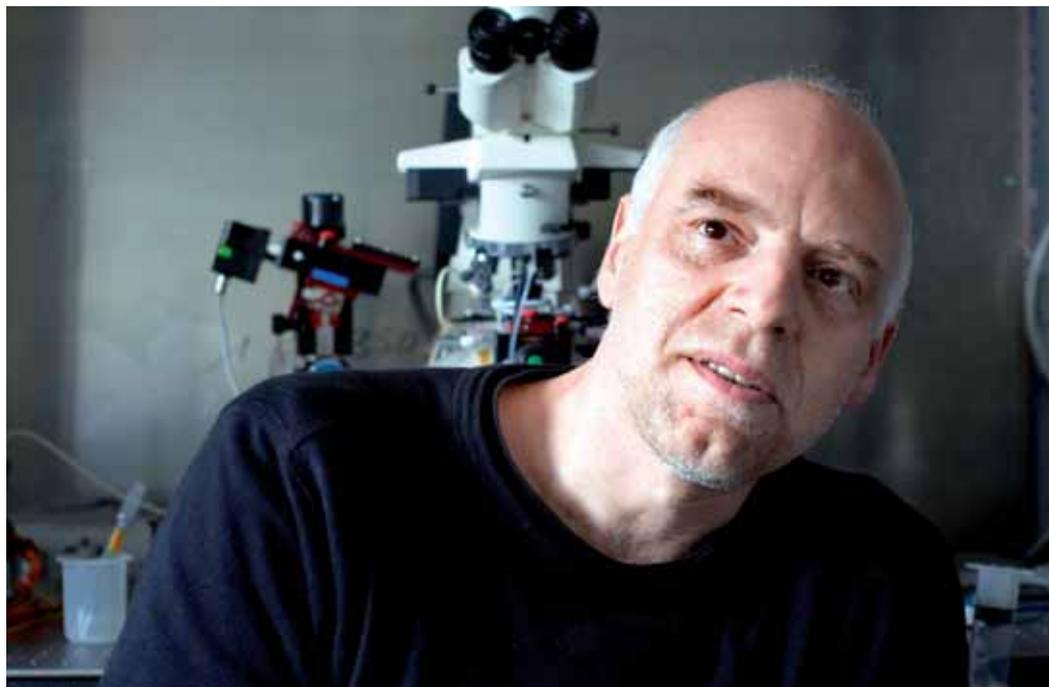
Pour beaucoup de ses patients, il était devenu le confident, le repère, l'ami de la famille. Il nous a donné de son temps, de ses compétences, de son amitié... Merci. La municipalité se joint à la douleur de sa famille et de ses proches.

## Petites annonces

**fi** Télécharger le formulaire sur [www.mairie-gif.fr](http://www.mairie-gif.fr) rubrique Gif au quotidien, petites annonces

Tarif : 4 euros TTC  
les 38 caractères, intervalles compris.  
Règlement uniquement par chèque  
à l'ordre du Trésor public

- u Prof diplômé ingénieur donne cours maths-physique. Tous niveaux. De la 6ème à la terminale. Tél. : 06 07 22 05 67.
- u Prof de maths collègue pour encadrer des élèves dans leur scolarité. M. Mihoubi - Tél. : 06 18 42 45 81.
- u Enseignants expérimentés donnent cours particuliers maths, phys, français, anglais... Ts niveaux -Toute l'année. Informatique : Word-Excel-Internet. Expérience pédagogique garantie. Réduc impôts 50 %. Tél. : 01 64 46 71 51.
- u Cours de piano enfants, adultes par élève de Georges Cziffra. Tél. : 01 64 46 07 26.
- u Musicien donne cours de piano ou guitare plus solfège tous niveaux. Piano : prix de concours international. Guitare : prix de Paris (CNSM-A.Lagoya). Chq emploi service. Tél. : 06 75 07 53 17.
- u Cours maths par Pierre, bac+3, grde exp, col :15 €/h, lyc :18 €/h. Tél. : 06 73 15 78 33.
- u Professeur de français donne cours particuliers (lycée). Chèque emploi service accepté. Tél. : 01 60 12 09 94.
- u Formation - Perfectionnement internet et PC à domicile. Récemment retraité je viens à domicile vous aider à maîtriser l'informatique. Tél. : 06 73 26 58 62 - 01 60 12 22 52.
- u Pratiquer l'anglais, conversation libre avec anglophone. Tél. : 01 69 07 98 57.
- u Espagnol tous niveaux. Tél. : 06 09 86 44 11.
- u Vend 1 place parking en sous-sol accès fermé, centre ville Gif, rue Amodru. Prix : 16 000 €. Tél. : 06 34 23 14 28.
- u Loue parking sous-sol centre Gif (impasse Moulin Jubiciaux). 60 €/mois. Tél. : 06 16 47 93 84.
- u Émergence création vous invite à une vente privée de bijoux fantaisie le samedi 14 et dimanche 15 novembre 2009 de 10h à 12h et de 14h à 18h30 au 30, allée de Chanteraine à Gif (Chevry). Nouvelle collection à des prix très doux pour Noël. Tél. : 06 11 93 56 92.
- u Je propose mes services, coiffure, pédicure massage à domicile. Tél. : 06 29 79 52 70.
- u JF cherche heures de repassage avec ou sans ménage. Chèque emploi service. Tél. : 06 19 53 09 90.
- u Psychopédagogie à domicile  
Femme psychologue accompagne vos enfants dans leur travail scolaire en adaptant les méthodes d'apprentissage à leurs difficultés. Tél. : 06 83 21 89 13.
- u JH se propose de garder maison, enfnt, tvx jardin, animx, répar vélo. Tél. : 01 60 12 05 43.
- u Corinne coiffure à domicile vous propose ses services du lundi au samedi. Tél. : 06 63 56 31 48.
- u Enseignant recherche appartement dans grande maison sur Gif. Tél. : 06 75 29 69 79.



## Alain Destexhe ou le cerveau en équation

*Le neurophysicien giffois vient de recevoir la médaille d'argent du CNRS.*

Qu'avons-nous donc dans le crâne ? Si vous poser cette question au Giffois Alain Destexhe, il vous répondra, sur un ton mi-intrigué mi-émerveillé : " Le cerveau n'a pas livré tous ses secrets. 100 milliards de neurones y propagent des signaux électriques. Chaque neurone peut créer jusqu'à 60 000 connexions avec les autres. Vous imaginez le réseau, sa densité ? Le câblage, sa complexité ? " Alain Destexhe, neurophysicien, 46 ans, vient de recevoir la médaille d'argent du CNRS. Une récompense qui distingue un chercheur pour l'originalité, la qualité et l'importance de ses travaux. Directeur de recherche au sein de l'Unité de neurosciences intégratives et computationnelles (UNIC) du campus du CNRS de Gif, le chercheur et son équipe travaillent dans une approche originale des neurosciences. Elle se situe à l'interface entre la physique et la biologie, la théorie et l'expérimentation. Objectif : percer les mystères du fonctionnement des réseaux neuronaux du cortex cérébral. " Pour explorer ces questions, nous simulons les neurones par ordinateur, et ces neurones " virtuels " sont mis en interaction directe avec des neurones vivants en collaboration avec les biologistes... Cette technique a permis de découvrir que les neurones, excités de la même manière, ne réagissent pas de la même façon, selon qu'ils sont in vivo (dans l'organisme vivant) ou in vitro (extraits de leur milieu naturel), ce qui change toute la donne... " explique le scientifique d'origine belge installé à Gif depuis 10 ans, dans le quartier des Rouge-monts. " Ce que j'apprécie à Gif, c'est le côté petit village du centre-ville (tout le monde se connaît) et la présence de la nature : je peux me promener tous les jours en forêt ! "

fi <http://www.unic.cnrs-gif.fr/> - <http://cns.iaf.cnrs-gif.fr>

## Patrimoine

### Button et l'avenue de la Terrasse

Edouard Noetzelin, président de la Banque de Paris achète en 1912 le château de Button, ses dépendances et son parc de 67 hectares. Il fait agrandir la demeure, aménager le parc et les communs pour y séjourner chaque année, de mai à décembre. Il y mène une vie familiale simple, alors que le salon de Juliette Adam, de l'autre côté de la vallée, attire gens du monde, hommes de lettres, politiciens... Le châtelain propose de racheter l'avenue de Button, l'actuelle avenue de la Terrasse, parce qu'elle coupe en deux sa propriété. Les élus se récrient et refusent : " Considérant que cette avenue est la plus belle du pays, qu'elle en est l'ornement par sa situation en face de la mairie (à l'époque dans le bâtiment de la Poste)... Le conseil municipal ne peut méconnaître que cette avenue a été le berceau de presque tous les habitants de Gif... " Rien de moins.

Le château de Button.



Police ou gendarmerie	17
Pompiers	18
Urgences ( <i>fixe et mobile</i> )	112
Ambulances	01 69 07 81 35
Centre anti-poison	01 40 05 48 48
Hôpital d'Orsay	01 69 29 75 75
Urgences Mains et Doigts	08 26 30 60 30
Urgences dentaires	01 69 21 20 44
Gendarmerie Chevry	01 60 12 12 80
Gendarmerie de Gif	01 69 07 76 41
Police municipale	01 70 56 53 39

## Qui appeler en cas d'urgence ?

### En semaine

u **La journée** : votre médecin traitant  
 u **La nuit** : SOS Médecins, le Samu 91 ou la Maison médicale  
**Tél. : 15 ou 01 64 46 91 91 ou le 112 \***

### Week-end et jours fériés

(**jour et nuit**) SOS Médecins, le Samu 91 et la Maison médicale  
**Tél. : 15 ou 01 64 46 91 91 ou le 112 \***

\* *fixe et mobile*

### Réseau kinési-bronchiolite 91

Les week-ends et jours fériés de 9h à 18h, les vendredis et veilles de jours fériés de 12h à 20h.

**Tél. : 0 810 817 812**

## Pharmacies de garde

*Sous réserve de changement*

### En journée, les dimanches et jours fériés

**Dimanche 1er nov.** u Melle Gaonach, 2, place de la Mairie, Saclay.

**Dimanche 8 nov.** u Melle Chaugny, 11, place de la Mairie, Les Molières.

**Mercredi 11 nov.** u Mme Chadoutaud, 2, place de la République, Orsay.

**Dimanche 15 nov.** u M. Delsart, CC des Champs Lasniers, Les Ulis.

**Dimanche 22 nov.** u Melle Gaonach, 2, place de la Mairie, Saclay.

**Dimanche 29 nov.** u M. Delmas, 48, rue H. Amodru, Gif

### La nuit

Toutes les nuits de 20h à 9h le lendemain. Se déplacer au commissariat des Ulis.

**124, av. des Champs Lasniers**

**Tél. : 01 64 86 17 17**

## Ramassage des encombrants

Les encombrants doivent être sortis au plus tôt à 17h30 la veille du ramassage.

**Mercredi 18 novembre** u Abbaye (Acerma, Moulins, Eglantines, rue J. Adam, Abbessse Eremburge), Damiette, Courcelle, Rougemonts, Mérantaise, Moulon, Févrie, Mairie, Couprières.

**Jeudi 19 novembre** u Abbaye (route de Belleville, villa J. Adam, Passiflores, Bel Air), Coudraies, La Hacquinère, Belleville, Chevry.

## Services publics

Mairie	01 69 18 69 18	<b>Emploi-formation</b>	
Mairie-annexe	01 60 12 70 10	Communauté d'agglomération	
Préfecture	01 69 91 91 91	du Plateau de Saclay	01 69 07 20 16
Sous-préfecture	01 69 31 96 96	service.emploi@scientipole.fr	
Lyonnaise des eaux	08 10 38 33 83		

## Maison des Droits et des Médiations à l'Espace du Val de Gif

Place du Chapitre (Route de l'Abbaye) - Tél. : 01 70 56 52 25 - Courriel : [prevention@mairie-gif.fr](mailto:prevention@mairie-gif.fr)

### Aide aux victimes

u Permanences juridiques de Médiavipp 91, mardis 3 et 17 novembre, de 16h à 19h, gratuites, confidentielles et sans rendez-vous. Tél. : 01 70 56 52 25 (pendant les permanences)

u Consultations psychologiques par Mediavipp 91, tous les lundis de 14h à 18h sur rendez-vous. Tél. : 01 60 78 84 20

### Centre d'information et de documentation des femmes et des familles (CIDF)

Permanences mardis 3 et 17 novembre de 9h30 à 12h30 sans rendez-vous. Tél. : 01 70 56 52 25 (pendant les permanences)

### Consultations d'avocat

Permanences mardis 10 et 24 novembre de 17h à 19h. Tél. : 01 70 56 52 25

### Médiation locale

Uniquement sur rendez-vous. Tél. : 01 70 56 52 25

### Médiation familiale par l'UDAF 91

Permanences mercredi 14 et jeudi 22 octobre de 14h à 20h. Sur rendez-vous. Tél. : 01 60 91 30 07

### Écrivains publics

Permanence tous les samedis de 10h à 12h.

## Permanences et consultations

### Huissiers de justice

Permanences gratuites sur rendez-vous au 01 69 36 36 37, les jeudis de 9h30 à 11h30 à Évry, rue R. Cassin et une fois par mois à la Maison de Justice et du Droit de Villemoisson-sur-Orge, route de Corbeil (sauf pendant les vacances scolaires).

### Consultations notariales

Consultations gratuites uniquement sur rendez-vous au 01 60 78 01 27, les 1er et 3ème mardis de chaque mois, de 9h à 12h, à la Chambre des notaires, 14, rue des Douze Apôtres à Évry-Village (sauf pendant les vacances scolaires).

## À votre écoute

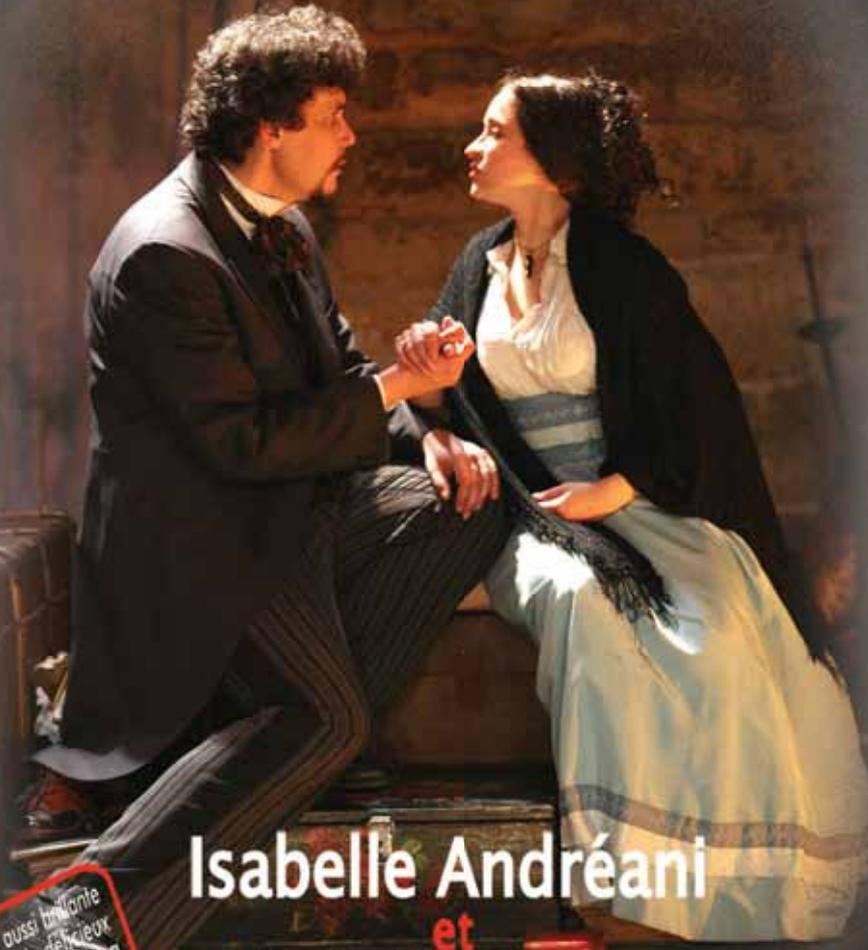
Aide à domicile (SAM AREPA)	01 60 12 70 18	Point accueil écoute jeunes	01 60 92 01 01
Alcool Action 91	06 08 14 62 85		<a href="mailto:paej-apaso@orange.fr">paej-apaso@orange.fr</a>
	06 22 27 15 79	Prévention UGO Prev (Gif)	01 69 07 38 86
Allo enfance maltraitée	119	Sida info service	0800 84 08 00
Drogue info service	08 00 23 13 13	Solidarité vieillesse	39 77
Maladies psychiques (UNAFAM)	01 64 46 96 21	SOS Amitié	01 42 96 26 26
Planning familial (hôpital d'Orsay)	01 69 29 75 85	SOS Femmes battues	39 19

## Taxis

M. Lawrence	01 69 07 95 56	M. Hochart	06 14 99 28 65
	06 07 39 70 95	M. Marques	06 08 84 14 21
AB Nathalie taxi	01 60 12 41 41	M. Bordier	06 75 18 19 25
	06 08 51 45 59	M. Boudraou	06 11 04 92 34

LES LARRONS présentent

"Il faut qu'une porte  
soit ouverte ou fermée"  
d' Alfred de Musset



Isabelle Andréani  
et  
Xavier Lemaire

"Une déclaration d'amour aussi brillante  
que peu conventionnelle. Un délicieux  
moment de théâtre" *Télérama*  
"Quelle finesse d'esprit ! Que cette langue  
est belle !" *Nouvel Observateur*  
"Premier prix de badinage artistique"  
Marianne  
"C'est proprement renversant"  
*Le Figaro Magazine*

Précédé d'un lever de rideau :  
"La clef du grenier d'Alfred"  
écrit et mis en scène par :  
Isabelle Andréani  
lumières  
François-Éric Valentin

Photo Laurencine LOT

À l'affiche en novembre...

Samedi 28 novembre 2009 à 21h  
La Terrasse - Gif-sur-Yvette